



Quick Start Guide

EN

DE

ES

FR

IT

NL

PL

GR

CZ

SK

NO

SW

DK

FI

www.ezvizlife.com

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd.. ALL RIGHTS RESERVED.

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (hereinafter referred to as "EZVIZ"). This user manual (hereinafter referred to as "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of EZVIZ. Unless otherwise stipulated, EZVIZ does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.


About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the **ezviz**™ website (<http://www.ezvizlife.com>).

Revision Record

New release – January, 2019

Trademarks Acknowledgement

ezviz™, ™, and other EZVIZ's trademarks and logos are the properties of EZVIZ in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND EZVIZ MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL EZVIZ, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF EZVIZ HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL EZVIZ'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE ORIGINAL PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

EZVIZ DOES NOT UNDERTAKE ANY LIABILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE AS THE RESULT OF PRODUCT INTERRUPTION OR SERVICE TERMINATION CAUSED BY: A) IMPROPER

INSTALLATION OR USAGE OTHER THAN AS REQUESTED; B) THE PROTECTION OF NATIONAL OR PUBLIC INTERESTS; C) FORCE MAJEURE; D) YOURSELF OR THE THIRD PARTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, USING ANY THIRD PARTY'S PRODUCTS, SOFTWARE, APPLICATIONS, AND AMONG OTHERS.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. EZVIZ SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, EZVIZ WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED. SURVEILLANCE LAWS AND DATA PROTECTION LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. EZVIZ SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES. IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

Regulatory Information

EU Conformity Statement



This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.



2006/66/EC and its amendment 2013/56/EU (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info.



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. declares that the radio equipment type [CS-T10-A] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EC DECLARATION OF CONFORMITY is available at the following web link:
<http://www.ezvizlife.com/declaration-of-conformity>.

Safety Instruction

CAUTION: THE PRODUCT IS BUILT IN A REPLACEABLE BATTERY.

- Warning: Do not ingest battery, which can result in chemical burn hazard.
- This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Dispose of used batteries according to the instructions.

Due to the product shape and dimension, the name and address of the importer/manufacturer are printed on the package.

Customer Service

For more information, please visit www.ezvizlife.com

Need help? Contact us:

Telephone: +31 20 204 0128

Technical Inquires Email: support.eu@ezvizlife.com

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

Alle Informationen, einschließlich Wortlaute, Bilder und Grafiken, jedoch nicht darauf beschränkt, sind das Eigentum von Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (nachstehend als „EZVIZ“ bezeichnet). Dieses Benutzerhandbuch (nachstehend als „das Handbuch“ bezeichnet) darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von EZVIZ weder ganz noch teilweise reproduziert, geändert, übersetzt oder verbreitet werden. Sofern nicht anderweitig vereinbart, bietet EZVIZ keine ausdrückliche oder implizierte Gewährleistung oder Garantie bezüglich der Bedienungsanleitung.

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung beinhaltet Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Updates oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die aktuelle Version finden Sie auf der **ezviz**™ Website (<http://www.evizlife.com>).

Überarbeitungsdatensatz

Neuerscheinung – Januar, 2019

Marken

ezviz™, ™ und andere Marken und Logos von EZVIZ sind das Eigentum von EZVIZ in verschiedenen Ländern. Andere nachstehend erwähnte Marken und Logos stehen im Besitz der entsprechenden Eigentümer.

Haftungsausschluss

SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG WIRD DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE OHNE MÄNGELGEWÄHR, MIT ALLEN FEHLERN UND FEHLFUNKTIONEN DELIEFERT, UND EZVIZ GIBT KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZIERTEN GARANTIE, EINSCHLIEBLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG, DER MARKTFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER. AUF KEINEN FALL HAFTEN EZVIZ, SEINE GESCHÄFTSFÜHRER, ANGESTELLTEN, MITARBEITER ODER PARTNER FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEBLICH, JEDOCH NICHT DARAUf BESCHRÄNKt, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER VERLUST VON DATEN ODER DOKUMENTATIONEN IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN EZVIZ ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN INFORMIERT WAR.

IN DEM NACH GELTENDEM RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANG IST DIE GESAMTHAFTUNG VON EZVIZ FÜR ALLE SCHÄDEN IN KEINEM FALL HÖHER ALS DER URSPRÜNGLICHE KAUFPREIS DES PRODUKTS.

EZVIZ ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR PERSONEN- ODER SACHSCHÄDEN INFOLGE VON PRODUKTAUSFALL ODER SERVICEEINSTELLUNG, DIE DURCH: A) UNSACHGEMÄßE INSTALLATION

ODER NUTZUNG, DIE NICHT DEN ANFORDERUNGEN ENTSPRICHT, B) SCHUTZ NATIONALER ODER ÖFFENTLICHER INTERESSEN, C) HÖHERE GEWALT, D) SIE SELBST ODER DRITTE, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT DARAUf BESCHRÄNKt, DIE VERWENDUNG VON PRODUKTEN, SOFTWARE, ANWENDUNGEN UND ANDEREN PRODUKTEN DRITTER VERURSACHT WERDEN.

BEZÜGLICH PRODUKTEN MIT INTERNETZUGANG ERFOLGT DIE VERWENDUNG DER PRODUKTE AUSSCHLIEßLICH AUF EIGENES RISIKO. EZVIZ IST NICHT FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENSCHUTZVERSTÖßE ODER ANDERE SCHÄDEN AUFGRUND VON CYBERATTACKEN, HACKERANGRIFFEN, VIREN ODER ANDEREN INTERNET-SICHERHEITSRISIKEN VERANTWORTLICH; EZVIZ BIETET JEDOCH AUF ANFRAGE ZEITGERECHTE TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG. ÜBERWACHUNGS- UND DATENSCHUTZGESETZE VARIIEREN JE NACH GERICHTSBARKEIT. ÜBERPRÜFEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ALLE RELEVANTEN GESETZE IN IHRER GERICHTSBARKEIT, UM SICHERZUSTELLEN, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. EZVIZ HAFTET NICHT, FALLS DIESES PRODUKT FÜR UNGESETZLICHE ZWECKE VERWENDET WIRD. FÜR DEN FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DEM VORSTEHENDEN UND DEM GELTENDEN RECHT GILT DAS LETZTERE.

Behördliche Informationen

EU-Konformitätserklärung



Dieses Produkt und – ggf. – auch das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen somit den geltenden harmonisierten europäischen Normen, die unter der Funkgeräte-Richtlinie 2014/53/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU aufgeführt sind.

2012/19/EU (Elektroaltgeräte-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.



2006/66/EG und deren Änderung 2013/56/EU (Batterie-Richtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd., dass der Funkgerätetyp [CS-T10-A] mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgendem Weblink verfügbar:
<http://www.ezvizlife.com/declaration-of-conformity>.

Sicherheitshinweis

VORSICHT: DAS PRODUKT VERFÜGT ÜBER EINE AUSWECHSELBARE BATTERIE.

- **Warnung:** Die Batterie ist nicht zum Verzehr geeignet. Verätzungsgefahr.
- Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Im Falle eines Verschluckens kann die Knopfzelle innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tod führen.
- Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Gerät nicht mehr, und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung eingeführt worden sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Bei Austausch der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosions- oder Brandgefahr.
- Die Verbrennung einer Batterie im Feuer oder in einem heißen Ofen sowie mechanisches Zerdrücken oder Zerkleinern einer Batterie kann zu Explosionen führen.
- Im Fall extrem hoher Umgebungstemperaturen kann es zu Explosionen oder dem Austritt von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen kommen.
- Im Fall von extrem niedrigem Luftdruck kann es zu Explosionen oder dem Austritt von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen kommen.
- Gebrauchte Batterien vorschriftsgemäß entsorgen.

Aufgrund der Produktform und -abmessungen sind Name und Anschrift des Importeurs/Herstellers auf der Verpackung vermerkt.

Kundendienst

Weitere Informationen erhalten Sie auf www.ezvizlife.com

Benötigen Sie Hilfe? Setzen Sie sich mit uns in Verbindung:

Telefon: (+49) 0 696 640 4321

Technische Anfragen E-Mail: support.eu@ezvizlife.com

BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF

Operations

- i** The detector should be used cooperating with an Internet Alarm Hub. And it is required to be purchased separately.

Step 1 Add Detector to Internet Alarm Hub

- **Option 1 (Recommended)** Add by EZVIZ App

1 Install EZVIZ App

1. Connect your mobile phone to Wi-Fi.
2. Download and install the EZVIZ app by searching "EZVIZ" in App Store (iOS version) and Google Play™ (Android version).
3. Launch the app and register for an EZVIZ user account.

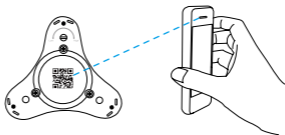


OR



2 Add Detector

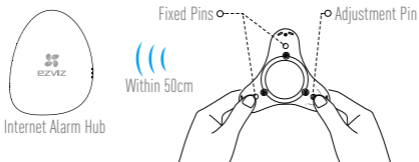
1. Log in the EZVIZ app.
2. Find your Internet Alarm Hub and enter the Linked Device list.
3. Tap the "+" of the Linked Device and scan the QR code of the detector, which is on the bottom of the detector, to link the detector to the Internet Alarm Hub.



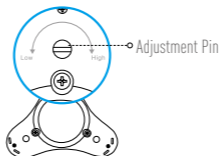
- i** The detector has a built-in battery by default. You are not required to install a battery again.

- **Option 2** Add by Operating the Internet Alarm Hub

- 1 Enable the "Adding Detectors Mode" of your Internet Alarm Hub. Refer to Quick Start Guide of your Internet Alarm Hub for details.
- 2 Take the detector close to the Internet Alarm Hub (within 50cm) and touch the Adjustment Pin and at least one Fixed Pin at the same time with your hands. The detector alarms indicating the adding signal has been sent.



- i** The Adjustment Pin looks different from other two Fix Pins, as shown below.

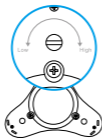


- 3 The Internet Alarm Hub issues a voice prompt of the device type and serial No. indicating the detector is added.

Step 2 Set the Alarm Water Level

- 1 Set the height of the adjustment pin with your hand or a screw driver to set the alarm water level as desired.

- i** The alarm water level is the height between the pin and the ground. When water reaches the level, an alarm will be triggered. The level ranges from 0.4 mm to 3.2 mm. The default level is 0.4 mm .



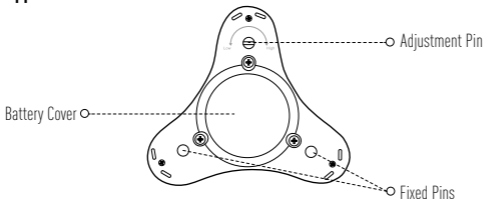
- 2 Choose a installation place, such as kitchen, balcony, or washroom.

- i**
 - Place the detector at a place that with the water leak possibility.
 - Do not place the detector at a place that is already immersed by water.
 - Do not place the detector at a place that with busy passenger, in case it is kicked away.
 - Do not place the detector at a place that is in corrosive or high-intensity magnetic environment.
 - You are recommended to use the detector at a place that is smaller than 200m². If the place is too large, the communication between the detector and Internet Alarm Hub may be interrupted. You can purchase several Internet Alarm Hub if you want to use the detector at a larger place.

- 3 Test the detector after you choose a place: Place the detector in water to trigger alarm, then the detector beeps for 15 seconds, if the connected Internet Alarm Hub receives the alarm and issues an alarm voice prompt, the connection and installation is complete.

Appendix

Appearance



When the water level immerses the adjustment pin and at least one of the fixed pins, the detector alarms and sends an alarm signal to the connected Internet Alarm Hub.

Function

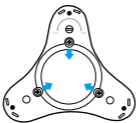
Using the conductivity of water, the detector is able to detect the water leak and send alarm to the connected Internet Alarm Hub.

Change Battery

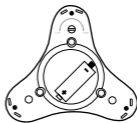
The battery model is CR123A and it can work for up to 24 months.

When the battery runs out, the detector sends a low battery signal to the connected Internet Alarm Hub to remind you to change the battery.

- Loosen the three lock screws on the bottom of the detector with a screw driver and take off the battery cover.
- Change the battery.
- i** Do not oppositely place the positive and negative poles of the battery.
- Replace the battery cover and tighten the three lock screws back in place.



- 1** Loosen the three lock screws.



- 2** Change the battery.

- i** Do not move the black waterproof rubber ring inside the battery cover.

EXPOSURE TO RADIOFREQUENCY RF

The frequency bands and the nominal limits of transmitted power (radiated and/or conducted) applicable to this radio device are the following:

Band	RF 868MHz
Frequency	From 867.981MHz to 868.019MHz
Power transmission (EIRP)	10mW

Troubleshooting

Q: Unable to trigger the alarm signal when you try to add the detector to Internet Alarm Hub.

A: Touch the Adjustment Pin and at least one Fixed Pin of the detector at the same time with your wet hands or other conductive objects.
The distance between the detector and Internet Alarm Hub should be less than 50 cm.

Q: Unable to add the detector to Internet Alarm Hub by scanning its QR code.

A: When you use EZVIZ app to add the detector to Internet Alarm Hub, make sure your Internet Alarm Hub is working properly.

Q: In EZVIZ app, the detector is offline.

A: Take the detector close to Internet Alarm Hub (within 50 cm) and manually trigger the detector alarm.

- If the connected Internet Alarm Hub alarms, the connection is normal. Please place the detector as close to Internet Alarm Hub as possible to make sure the connection not interrupted.
- If not, the battery has run out. Please change the battery.

i For more information, please visit www.ezvizlife.com.

- i** Der T10 sollte in Verbindung mit einem Internet-Alarm-Hub (z. B. A1; separat zu erwerben) benutzt werden.

Schritt 1 T10 zum Internet-Alarm-Hub hinzufügen

- **Option 1 (empfohlen)** Hinzufügen per EZVIZ App

1 EZVIZ App installieren

1. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem Wi-Fi-Netz.
2. Laden Sie die EZVIZ App herunter und installieren Sie sie, indem Sie „EZVIZ“ im App Store (iOS-Version) oder bei Google Play™ (Android-Version) suchen.
3. Starten Sie die App und erstellen Sie ein EZVIZ-Anwenderkonto.

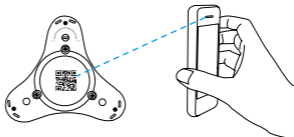


ODER



2 T10 hinzufügen

1. Melden Sie sich bei der EZVIZ App an.
2. Suchen Sie den Internet-Alarm-Hub und rufen Sie die Liste der verknüpften Geräte auf.
3. Tippen Sie auf das Pluszeichen (+) des verknüpften Geräts und scannen Sie den QR-Code des T10 (unten im T10) ein, um den T10 mit dem Internet-Alarm-Hub zu verknüpfen.



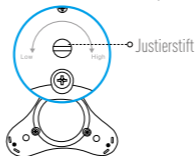
- i** Der T10 hat standardmäßig eine integrierte Batterie. Sie brauchen keine Batterie einzusetzen.

- **Option 2 Hinzufügen mittels Internet-Alarm-Hub**

- 1 Aktivieren Sie den "Adding Detectors"-Modus am Internet-Alarm-Hub. Einzelheiten enthält die Schnellstartanleitung zum Internet-Alarm-Hub.
- 2 Bringen Sie den T10 in die Nähe des Internet-Alarm-Hub (weniger als 50 cm) und berühren Sie gleichzeitig den Justierstift und mindestens einen Feststift. Der T10 bestätigt mittels Alarm, dass das Signal gesendet wurde.



- i** Der Justierstift sieht anders als die beiden Feststifte aus (siehe Abbildung unten).

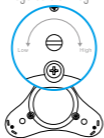


- 3 Der Internet-Alarm-Hub bestätigt per Voice Guide unter Angabe von Gerätetyp und Seriennummer, dass der T10 hinzugefügt wurde.

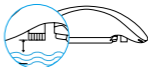
Schritt 2 Alarmwasserpegel konfigurieren

- 1 Stellen Sie mit dem Justierstift (per Hand oder Schraubendreher) den gewünschten Alarmwasserpegel ein.

- i Der Alarmwasserpegel ist die Höhe zwischen Stift und Boden. Wenn das Wasser den Pegel erreicht, wird Alarm ausgelöst. Der Pegelbereich liegt zwischen 0,4 mm und 3,2 mm. Standardvorgabe ist 0,4 mm.



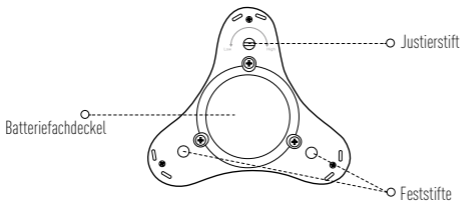
0,4 - 3,2 mm



- 2 Wählen Sie einen Installationsort (z. B. Küche, Balkon oder Badezimmer).
 - i
 - Platzieren Sie den T10 dort, wo die Möglichkeit eines Wasserschadens besteht.
 - Platzieren Sie den T10 nicht an einer Stelle, die bereits mit Wasser gefüllt ist.
 - Platzieren Sie den T10 nicht an einer Stelle mit starkem Personenverkehr, weil er sonst weggetreten werden könnte.
 - Platzieren Sie den T10 nicht in einem korrosiven oder stark magnetischen Umfeld.
 - Der T10 sollte an einem Ort platziert werden, der nicht größer als 200 m² ist. Bei zu großen Flächen kann die Kommunikation zwischen T10 und Internet-Alarm-Hub unterbrochen werden. Um den T10 auf größeren Flächen einzusetzen, können Sie mehrere Internet-Alarm-Hubs kaufen.
- 3 Testen Sie den T10 anschließend: Tauchen Sie den T10 in Wasser, um Alarm auszulösen. Der T10 piept daraufhin 15 Sekunden lang. Wenn der angeschlossene Internet-Alarm-Hub den Alarm empfängt und eine Voice Guide-Bestätigung ausgibt, ist die Verbindung hergestellt und die Installation abgeschlossen.

Anhang

Erscheinungsbild




Wenn der Wasserpegel den Justierstift und mindestens einen Feststift erreicht, löst der T10 Alarm aus und schickt das Alarmsignal an den angeschlossenen Internet-Alarm-Hub.

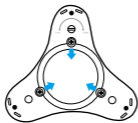
Funktion

Anhand der Leitfähigkeit des Wassers kann der T10 das Wasserleck erkennen und ein Alarmsignal an den angeschlossenen Internet-Alarm-Hub schicken.

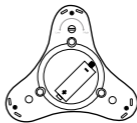
Batteriewechsel

Die verwendete Batterie ist vom Typ CR123A und hält bis zu 24 Monate.
Wenn die Batteriekapazität nachlässt, schickt der T10 eine Ladestandswarnung an den angeschlossenen Internet-Alarm-Hub, damit die Batterie ausgewechselt wird.

1. Lösen Sie mit einem Schraubendreher die drei Schrauben unten am T10 und entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
2. Tauschen Sie die Batterie aus.
3.  Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Pole.
3. Bringen Sie den Batteriefachdeckel mit den drei Schrauben wieder an.



- 1** Lösen Sie die drei Befestigungsschrauben.



- 2** Tauschen Sie die Batterie aus.

- i** Entfernen Sie nicht den schwarzen Gummiring im Batteriefachdeckel.

HOCHFREQUENZBELASTUNG (HF)

Die für dieses Funkgerät geltenden Frequenzbänder und Nenngrenzwerte der Sendeleistung (abgestrahlt und/oder leitungsgeführt) sind folgende:

Band	HF 868 MHz
Frequenz	Von 867,981 MHz bis 868,019 MHz
Strahlungsleistung (EIRP)	10 mW

Problembhebung

- F:** Beim Versuch, den T10 zum Internet-Alarm-Hub hinzuzufügen, wird kein Alarmsignal ausgelöst.
- A:** Berühren Sie gleichzeitig den Justierstift und mindestens einen Feststift des T10 mit feuchten Händen oder anderen leitenden Gegenständen.
Der Abstand zwischen T10 und Internet-Alarm-Hub sollte weniger als 50 cm betragen.
- F:** Der T10 lässt sich durch Scannen des QR-Codes nicht mit dem Internet-Alarm-Hub verbinden.
- A:** Um T10 und Internet-Alarm-Hub mittels EZVIZ App zu verbinden, müssen Sie sicherstellen, dass Ihr Internet-Alarm-Hub einwandfrei funktioniert.
- F:** Der Melder ist in der EZVIZ App offline.
- A:** Bringen Sie den T10 nahe an den Internet-Alarm-Hub (weniger als 50 cm) und lösen Sie manuell den T10-Alarm aus.
- Wenn der angeschlossene Internet-Alarm-Hub Alarm auslöst, ist die Verbindung normal. Bringen Sie den T10 bitte so nah wie möglich an den Internet-Alarm-Hub, um sicherzugehen, dass die Verbindung nicht unterbrochen wird.
 - Andernfalls ist die Batterie schwach. Bitte die Batterie austauschen.



Für weitergehende Informationen besuchen Sie bitte www.ezvizlife.com.

Funciones

- i** El T10 debería utilizarse junto con una central de alarmas por Internet (como A1) **ES**
Es obligatorio adquirirlo por separado.

Paso 1 Añadir el T10 a la central de alarmas por Internet

- **Opción 1 (Recomendada)** Añadir a través de la aplicación EZVIZ
 1. Instalar la aplicación EZVIZ
 1. Conecte el teléfono móvil a la red Wi-Fi.
 2. Descargue e instale la aplicación EZVIZ buscando "EZVIZ" en la App Store (versión para iOS) y en Google Play™ (versión para Android).
 3. Ejecute la aplicación y regístrese con una cuenta de usuario EZVIZ.

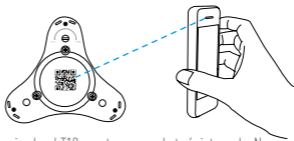


OR



2 Añadir T10

1. Inicie sesión en la aplicación EZVIZ.
2. Encuentre su central de alarmas por Internet y entre en la lista de dispositivos vinculados.
3. Pulse "+" en el dispositivo vinculado y escanee el código QR del T10, que se encuentra en la parte inferior, para vincularlo a la central de alarmas por Internet.



- i** De manera predeterminada, el T10 cuenta con una batería integrada. No es necesario que vuelva a instalar una batería.

- **Opción 2** Añadir a través de la alarma por Internet

- 1 Active el modo de adición de detectores en la central de alarmas por Internet. Consulte la Guía de inicio rápido del centro de alarmas por Internet para obtener información.
- 2 Acerque el T10 a la central de alarmas por Internet (dentro de un área de 50 cm) y manipule la clavija de ajuste y al menos una de las clavijas fijas al mismo tiempo. El T10 alerta de que la señal de incorporación se ha enviado.



- i Tal y como se muestra a continuación, la clavija de ajuste es distinta a las otras dos clavijas fijas.



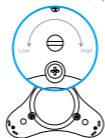
- 3 La central de alarmas por Internet envía un mensaje de voz con el tipo de dispositivo y el número de serie indicando que se ha añadido el T10.

Paso 2 Configurar el nivel de agua para la alarma

ES

- 1 Establezca la altura de la clavija de ajuste con la mano o con la ayuda de un destornillador para configurar el nivel de agua deseado para la alarma.

- i El nivel de agua para la alarma es la altura entre la clavija y el suelo. Cuando el agua llegue a ese nivel, se activará la alarma. El nivel oscila entre 0,4 mm y 3,2 mm. El nivel predeterminado es 0,4 mm.



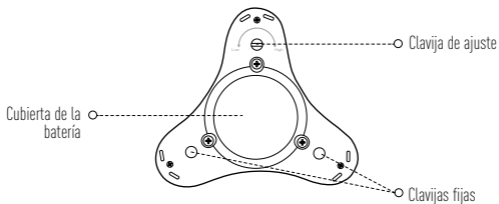
- 2 Elija un lugar para la instalación, como la cocina, el balcón o el aseo.

- i
 - Coloque el T10 en un lugar con posibilidad de fuga de agua.
 - No coloque el T10 en un lugar que ya esté sumergido en agua.
 - No coloque el T10 en un lugar transitado, para evitar que sea golpeado al pasar.
 - No coloque el T10 en un lugar donde haya un ambiente corrosivo o de alta intensidad magnética.
 - Se recomienda que utilice el T10 en un lugar que mida menos de 200 m². Si el lugar fuera demasiado grande, la comunicación entre el T10 y la central de alarmas por Internet se puede interrumpir. Puede adquirir varias centrales de alarmas por Internet si desea utilizar el T10 en un lugar más amplio.

- 3 Pruebe el T10 cuando haya elegido el lugar: Coloque el T10 en el agua para activar la alarma, en ese momento el T10 emitirá un pitido durante 15 segundos, si la central de alarmas por Internet conectada recibe la alarma y envía un mensaje de voz de alarma, se ha completado la conexión y la instalación.

Apéndice

Aspecto



Cuando el nivel de agua sumerge la clavija de ajuste y al menos una de las clavijas fijas, el T10 alerta y envía una señal de alarma a la central de alarmas por Internet conectada.

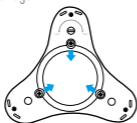
Función

Mediante la conductividad del agua, el T10 es capaz de detectar una fuga de agua y enviar una alarma a la central de alarmas por Internet conectada.

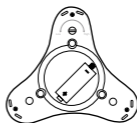
Cambio de la batería

El modelo de la batería es CR123A y puede funcionar hasta durante 24 meses. Cuando se agote la batería, el T10 enviará una señal de batería baja a la central de alarmas por Internet conectada para recordarle que reemplace la batería.

1. Afloje los tres tornillos de fijación en la parte inferior del T10 con un destornillador y retire la cubierta de la batería.
2. Reemplazo de la batería.
3. **i** No coloque de forma opuesta los polos negativos y positivos de la batería.
Vuelva a colocar la cubierta de la batería y apriete los tres tornillos de fijación en su lugar.



- 1** Afloje los tres tornillos de fijación.



- 2** Reemplace la batería.

- i** No retire el anillo de caucho negro resistente al agua que está dentro de la cubierta de la batería.

EXPOSICIÓN A LA RADIOFRECUENCIA

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia transmitida (radiada y/o conducida) aplicables a este dispositivo de radio son los siguientes:

Banda	RF de 868 MHz
Frecuencia	De 867.981 MHz a 868.019 MHz
Transmisión eléctrica (PIRE)	10 mW

Solución de problemas

- P:** No se ha podido activar la señal de alarma al intentar añadir el T10 a la central de alarmas por Internet.
- R:** Toque con las manos húmedas u otro objeto conductor la clavija de ajuste y al menos una de las clavijas fijas del T10 al mismo tiempo.
La distancia entre el T10 y la central de alarmas por Internet debería ser inferior a 50 cm.
- P:** No se ha podido añadir el T10 a la central de alarmas por Internet al escanear el código QR.
- R:** Cuando utilice la aplicación EZVIZ para añadir el T10 a la central de alarmas por Internet, asegúrese de que su central de alarmas por Internet funciona correctamente.
- P:** En la aplicación EZVIZ, el detector aparece desconectado.
- R:** Acerque el T10 a la central de alarmas por Internet (dentro de un área de 50 cm) y active manualmente la alarma del T10.
- Si la central de alarmas por Internet señala la alarma, la conexión es normal. Coloque el T10 lo más cerca posible de la central de alarmas por Internet para asegurarse de que la conexión no se interrumpe.
 - Si no funciona, se ha agotado la batería. Cambie la batería.
- i** Para obtener más información, visite www.evizlife.com.

Fonctionnement

- i** Il convient d'utiliser le T10 conjointement au concentrateur d'alarme Internet (tel qu'un A1). Il doit également être acheté séparément.

Étape 1 - Ajout du T10 au concentrateur d'alarme Internet

FR

- **Option 1 (recommandé)** Ajout par l'application EZVIZ

1 Installation de l'application EZVIZ

1. Activez la fonction Wi-Fi sur votre téléphone portable.
2. Téléchargez l'application EZVIZ en recherchant EZVIZ dans l'App Store (version iOS) ou sur Google Play™ (version Android).
3. Lancez l'application et ouvrez un compte d'utilisateur EZVIZ.

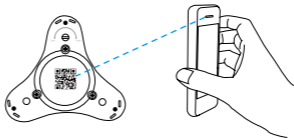


OU



2 Ajout du T10

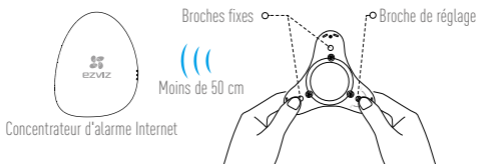
1. Ouvrez une session dans l'application EZVIZ.
2. Repérez votre concentrateur d'alarme Internet puis parcourez la liste des périphériques associés.
3. Appuyez sur la touche « + » du périphérique associé puis lisez le code QR du T10, qui se trouve au bas de celui-ci, pour l'associer au concentrateur d'alarme Internet.



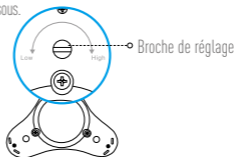
- i** Par défaut, le T10 est équipé d'une batterie intégrée. Vous n'êtes pas obligé d'en ajouter une.

- **Option 2** Ajout en actionnant le concentrateur d'alarme Internet

- 1 Activez le mode Ajout de détecteurs de votre concentrateur d'alarme Internet. Pour plus de précisions sur le fonctionnement de votre concentrateur d'alarme Internet, reportez-vous au Guide de prise en main.
- 2 Approchez le T10 du concentrateur d'alarme Internet (50 cm maxi) puis touchez la broche de réglage et au moins une broche fixe en même temps. L'alarme du T10 retentit, indiquant que le signal d'ajout a été envoyé.



- i** La broche de réglage a un aspect différent de celui des deux autres broches fixes, comme le montre l'illustration ci-dessous.



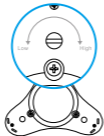
- 3 Le concentrateur d'alarme Internet émet un message vocal indiquant que le type de matériel et le n° de série, signalant que le T10 a été ajouté.

Étape 2 - Réglage du niveau de l'alarme d'eau

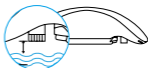
FR

- 1 Réglez la hauteur de la broche de réglage selon le niveau de l'alarme de fuite d'eau manuellement ou à l'aide d'un tournevis.

- i Le niveau d'eau de l'alarme est la hauteur séparant la broche du sol. Lorsque l'eau atteint ce niveau, une alarme se déclenche. Ce niveau va de 0,4 mm à 3,2 mm. Le niveau par défaut est de 0,4 mm.



0.4 - 3.2 mm



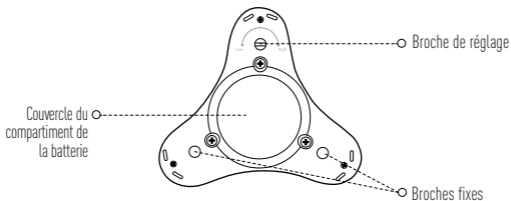
- 2 Choisissez l'emplacement d'installation, tel qu'une cuisine, un balcon ou une salle d'eau.

- i
 - Placez le T10 à un emplacement susceptible de subir une fuite d'eau.
 - Ne le placez pas à un emplacement déjà inondé.
 - Ne placez le T10 pas à un emplacement où se tiennent des passagers, car il risquerait d'être arraché par un coup de pied.
 - Ne placez pas le T10 à un emplacement situé dans un environnement corrosif ou soumis à des ondes magnétiques de haute intensité.
 - Il est conseillé d'installer le T10 dans un local de moins de 200 m². Si le local est trop grand, la communication entre le T10 et le concentrateur d'alarme Internet risque d'être interrompue. Si vous souhaitez utiliser le T10 dans un local plus grand, vous pouvez acheter plusieurs concentrateurs d'alarme Internet.

- 3 Testez le T10 après avoir choisi un emplacement : Placez-le dans l'eau pour déclencher l'alarme. Le T10 émet un bip pendant 15 secondes. Si le concentrateur d'alarme Internet connecté reçoit l'alarme et émet une invite vocale, cela indique que la connexion et l'installation sont terminées.

Annexe

Aspect



Lorsque la broche de réglage et au moins une des broches fixes sont immergées, le T10 déclenche une alarme et la transmet au concentrateur d'alarme Internet connecté.

Fonction

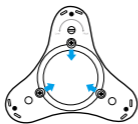
La conductivité de l'eau permet au T10 de détecter la fuite et de transmettre une alarme au concentrateur d'alarme Internet connecté.

Remplacement de la batterie

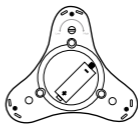
La batterie, de type CR123A, a une autonomie de 24 mois.

Lorsque la batterie est épuisée, le T10 envoie un avertissement au concentrateur d'alarme Internet pour vous rappeler de la remplacer.

1. Desserrez les trois vis de blocage au bas du T10 avec un tournevis puis retirez le couvercle.
2. Remplacez la batterie.
3. Évitez d'inverser les pôles positif et négatif de la batterie.
Remettez le couvercle en place puis resserrez les trois vis de blocage.



- 1 Desserrez les trois vis de blocage.



- 2 Remplacez la batterie.

- i Ne retirez pas le joint d'étanchéité en caoutchouc noir à l'intérieur du couvercle.

EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES (RF)

Les bandes de fréquence et les limites nominales de la puissance transmise (rayonnée ou par conduction) applicable à ce dispositif radio sont les suivantes :

Bande	RF 868 MHz
Fréquence	De 867,981 à 868,019 MHz
Puissance transmise (PIRE)	10 mW

Résolution des problèmes

- Q :** Le signal d'alarme ne se déclenche pas lorsque vous essayez d'ajouter un T10 au concentrateur d'alarme Internet.
- R :** Touchez la broche de réglage et au moins une broche fixe du T10 en même temps avec les mains mouillées ou au moyen d'un objet conducteur quelconque.
La distance entre le T10 et le concentrateur d'alarme Internet ne doit pas dépasser 50 cm.
- Q :** Il n'est pas possible d'ajouter le T10 au concentrateur d'alarme Internet au moyen de son code QR.
- R :** Si vous utilisez l'application EZVIZ pour ajouter le T10 au concentrateur d'alarme Internet, assurez-vous d'abord du bon fonctionnement de celui-ci.
- Q :** Dans l'application EZVIZ, le détecteur est hors ligne.
- R :** Placez le T10 à proximité (50 cm maxi) du concentrateur d'alarme Internet puis déclenchez l'alarme du T10 manuellement.
- Si l'alarme du concentrateur d'alarme internet se déclenche, cela indique que la connexion est normale. Placez le T10 le plus près possible du concentrateur d'alarme Internet pour que la connexion ne soit pas interrompue.
 - Sinon, cela peut indiquer que la batterie est épuisée. Remplacez la batterie.
- i** Pour plus de précisions, rendez-vous sur www.evizlife.com.

Funzionamento

- i** T10 deve essere utilizzato in abbinamento a un hub per gli allarmi via internet (ad esempio A1), da acquistare separatamente.

Passo 1 Aggiungere T10 alla centralina (Internet Alarm Hub).

- **Opzione 1 (consigliata)** Aggiunta tramite App EZVIZ.

IT

1 Installare l'app EZVIZ

1. Collegare il telefono cellulare alla Wi-Fi.
2. Scaricare e installare l'app EZVIZ ricercando "EZVIZ" nell'App Store (versione iOS) o in Google Play™ (versione Android).
3. Eseguire l'app e registrare un account utente EZVIZ.

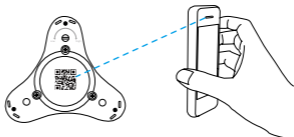


o



2 Aggiungere il T10

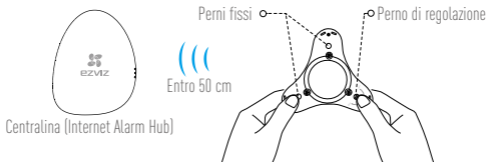
1. Accedere all'app EZVIZ.
2. Selezionare la centralina (Internet Alarm Hub) e accedere alla sua lista dei Dispositivi Collegati.
3. Toccare il "+" dei Dispositivi Collegati e scansionare con lo smartphone il QR code del T10 (posto sulla sua etichetta).



- i** Il T10 integra una batteria. Non è necessario installare una batteria nuova.

- **Opzione 2** Aggiunta tramite centralina (Internet Alarm Hub).

- 1 Attivare la modalità Aggiungi Rivelatori sulla centralina (premendo una sola volta il suo pulsante Impostazioni). Fare riferimento alla Guida Rapida della centralina (Internet Alarm Hub).
- 2 Avvicinare il T10 alla centralina (Internet Alarm Hub), entro 50 cm e toccare contemporaneamente il perno di regolazione e almeno un perno fisso. Il T10 emette un avviso acustico, ad indicare che la richiesta di aggiunta è stata inviata.



- i** Il perno di regolazione ha un aspetto diverso dagli altri due perni fissi, come illustrato di seguito.



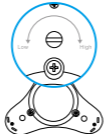
- 3 La centralina (Internet Alarm Hub) conferma l'aggiunta del T10 con un messaggio vocale, specificando il tipo e il numero di serie del dispositivo.

Passaggio 2 Impostazione del livello dell'acqua per l'attivazione allarme

- 1 Impostare l'altezza del perno di regolazione con le dita o un cacciavite per definire il livello dell'acqua che attiva l'allarme.

- i Il livello dell'acqua per l'attivazione dell'allarme è la distanza tra il perno di regolazione e la superficie. Quando l'acqua raggiunge tale livello, scatterà un allarme.
Il livello può essere impostato tra 0,4 mm e 3,2 mm. L'impostazione predefinita è a 0,4 mm.

IT



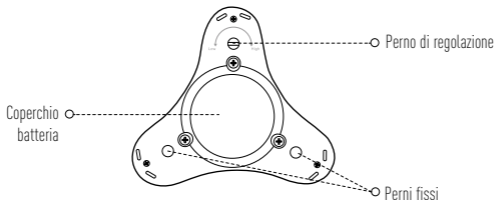
- 2 Scegliere il locale in cui posizionare il T10, ad esempio cucina, balcone o lavanderia.

- i
 - Collocare il T10 in un punto in cui c'è rischio di allagamento.
 - Posizionare il T10 in un punto in cui non è già immerso nell'acqua.
 - Non posizionare il T10 in un punto di passaggio, per evitare che venga calpestato o spostato.
 - Non posizionare il T10 in un ambiente dove può essere esposto a sostanze corrosive o campi magnetici di forte intensità.
 - Si consiglia di utilizzare il T10 in un ambiente con dimensioni inferiori a 200 m². Se l'ambiente è troppo grande, la comunicazione tra il T10 e la centralina (Internet Alarm Hub) potrebbe interrompersi. Per utilizzare il T10 in ambienti di dimensioni maggiori, si consiglia di acquistare altri T10 da abbinare ad altre centraline.

- 3 Collaudare il T10 dopo aver scelto dove posizionarlo: Immergere il T10 nell'acqua per attivare l'allarme; il T10 emetterà un segnale acustico per 15 secondi; se la centralina (Internet Alarm Hub) collegata emetterà un messaggio vocale di allarme, la connessione e l'installazione del T10 sono state completate correttamente.

Appendice

Elementi



Quando il livello dell'acqua ricopre il perno di regolazione e almeno uno dei perni fissi, il T10 invia un segnale di allarme alla centralina (Internet Alarm Hub) collegata.


Funzionamento

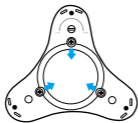
Basandosi sulla conduttività dell'acqua, il T10 è in grado di rilevare una perdita di acqua e trasmettere l'allarme alla centralina (Internet Alarm Hub) collegata.

Sostituzione della batteria

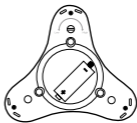
La batteria CR123A può durare fino a 24 mesi.

Quando la batteria si esaurisce, il T10 invia un segnale di batteria scarica alla centralina collegata, per avvertire della necessità di sostituirla. Segnalazione riportata anche su App EZVIZ."

1. Allentare con un cacciavite le tre viti sul fondo del T10 e togliere il coperchio della batteria.
2. Cambiare la batteria.
3.  Non installare la batteria capovolta, ma rispettare l'orientamento dei poli negativo e positivo.
3. Rimettere il coperchio e serrare le tre viti.



1 Allentare le tre viti.



2 Cambiare la batteria.

-  Non spostare l'anello di gomma impermeabile nero all'interno del coperchio della batteria.

ESPOSIZIONE ALLE RADIOFREQUENZE

Le bande di frequenza e i limiti nominali di potenza trasmessa (irradiata e/o condotta) applicabili a questo dispositivo radio sono i seguenti:

Banda	RF 868 MHz
Frequenza	Da 867,981 MHz a 868,019 MHz
Potenza di trasmissione (EIRP)	10 mW

Risoluzione dei problemi

- D:** Impossibile attivare il segnale di allarme quando si tenta di aggiungere il T10 alla centralina (Internet Alarm Hub).
- R:** Toccare contemporaneamente il perno di regolazione e almeno un perno fisso del T10 con le mani bagnate o altri oggetti conduttivi.
La distanza tra il T10 e la centralina (Internet Alarm Hub) deve essere inferiore a 50 cm..
- D:** Impossibile aggiungere il T10 alla centralina (Internet Alarm Hub), scansionando il QR code.
- R:** Quando si utilizza l'app EZVIZ per aggiungere il T10 alla centralina (Internet Alarm Hub) assicurarsi che la centralina stia funzionando correttamente.
- D:** Nell'app EZVIZ il rivelatore T10 è offline (non in linea).
- R:** Avvicinare il T10 alla centralina (Internet Alarm Hub), entro 50 cm e attivare manualmente l'allarme del T10.
- Se la centralina (Internet Alarm Hub) attiva l'allarme, la connessione è corretta. Avvicinare quanto possibile il T10 alla centralina, per assicurarsi che la connessione non sia interrotta.
 - In caso contrario, la batteria è esaurita. Cambiare la batteria.



Per ulteriori informazioni, visitare www.ezvizlife.com.

Bediening

- i** De T10 moet worden gebruikt in combinatie met een Internet Alarm Hub (zoals de A1). Deze apparatuur is afzonderlijk verkrijgbaar.

Stap 1 De T10 toevoegen aan de Internet Alarm Hub

- **Optie 1 (aanbevolen)** Toevoegen via EZVIZ-app

1 De EZVIZ-app installeren

1. Breng een Wi-Fi-verbinding tot stand op uw mobiele telefoon.
2. Download en installeer de EZVIZ-app door in de App Store (iOS-versie) en Google Play™ (Android-versie) te zoeken naar 'EZVIZ'.
3. Start de app en registreer een EZVIZ-gebruikersaccount.

NL

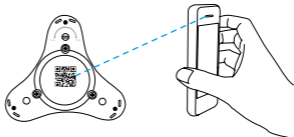


OF



2 De T10 toevoegen

1. Meld u aan bij de EZVIZ-app.
2. Zoek de Internet Alarm Hub en open de lijst met gekoppelde apparaten.
3. Tik op de + voor gekoppelde apparaten en scan de QR-code van de T10 om deze toe te voegen aan de Internet Alarm Hub. U vindt de QR-code aan de onderzijde van de T10.



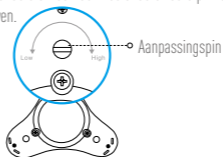
- i** De T10 heeft standaard een ingebouwde batterij. U hoeft de batterij niet opnieuw te plaatsen.

- **Optie 2** Toevoegen via bediening van de Internet Alarm Hub

- 1 Schakel de modus voor het toevoegen van detectors van de Internet Alarm Hub in. Raadpleeg de verkorte handleiding van de Internet Alarm Hub voor meer informatie.
- 2 Houd de T10 in de buurt van de Internet Alarm Hub (binnen 50 cm) en raak de aanpassingspin en ten minste één vaste pin tegelijk aan met uw handen. Vanaf de T10 klinkt een melding om aan te geven dat het toevoegesignaal is verzonden.



- i** De aanpassingspin ziet er anders uit dan de twee andere vaste pinnen, zoals hieronder wordt weergegeven.

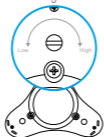


- 3 De Internet Alarm Hub geeft een gesproken prompt van het apparaattype en het serienummer om aan te geven dat de T10 is toegevoegd.

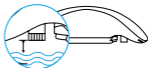
Stap 2 Het waterniveau voor alarmen instellen

- 1 Wijzig de hoogte van de aanpassingspin met uw hand of een schroevendraaier om het gewenste waterniveau voor alarmen in te stellen.

- i** Het waterniveau voor alarmen is de hoogte tussen de pin en de grond. Wanneer het ingestelde waterniveau wordt bereikt, wordt een alarm getriggerd. Het niveau ligt tussen 0,4 mm en 3,2 mm. Het standaardniveau is 0,4 mm.



0.4 - 3.2 mm

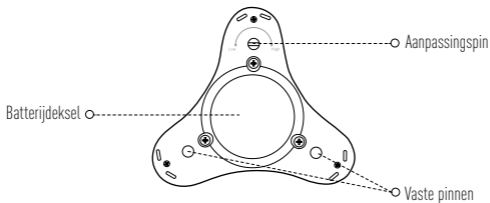


- 2 Kies een installatielocatie, zoals de keuken, een balkon of de badkamer.
 - i**
 - Plaats de T10 op een locatie waar waterlekage kan optreden.
 - Plaats de T10 niet op een locatie die al onder water staat.
 - Plaats de T10 niet op een veelbezochte locatie, zodat de T10 niet kan worden weggeschopt.
 - Plaats de T10 niet op corrosieve locaties of locaties met sterke magnetische straling.
 - Het wordt aanbevolen de T10 te gebruiken in een ruimte van minder dan 200m². Als de ruimte te groot is, kan de communicatie tussen de T10 en de Internet Alarm Hub worden onderbroken. U kunt meerdere Internet Alarm Hubs aanschaffen als u de T10 in grotere ruimten wilt gebruiken.
- 3 Test de T10 nadat u een locatie hebt gekozen: Plaats de T10 in water om een alarm te triggeren. De T10 piept gedurende 15 seconden. Als de verbonden Internet Alarm Hub het alarm ontvangt en een gesproken alarmprompt geeft, zijn de aansluiting en installatie voltooid.

NL

Appendix

Uiterlijk



Wanneer het waterniveau de aanpassingspin en ten minste een van de vaste pinnen onder water dompelt, klinkt een alarm vanaf de T10 en wordt een alarmsignaal verzonden naar de verbonden Internet Alarm Hub.

Werking

Door de geleidende kenmerken van water kunnen met de T10 waterlekkages worden gedetecteerd en alarmen worden verzonden naar de verbonden Internet Alarm Hub.

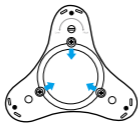
De batterij vervangen

Het batterijtype is CR123A. Dit type batterijen werkt tot wel 24 maanden.

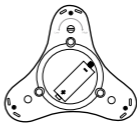
Als de batterij leeg raakt, wordt vanaf de T10 een signaal voor laag batterijniveau verzonden naar de verbonden Internet Alarm Hub om u eraan te herinneren de batterij te vervangen.

1. Draai de drie borgschroeven onder aan de T10 los met een schroevendraaier en verwijder het batterijdeksel.
2. Vervang de batterij.
- i** Plaats de positieve en negatieve polen van de batterij niet verkeerd-om.
3. Plaats het batterijdeksel terug en draai de drie borgschroeven terug op hun plaats.

NL



- 1** Draai de drie borgschroeven los.



- 2** Vervang de batterij.

- i** Verwijder de zwarte, waterbestendige, rubberen ring in het batterijdeksel niet.

BLOOTSTELLING AAN RADIOFREQUENTIE RF

De frequentiebanden en de nominale grenswaarden van het uitgezonden vermogen (uitgestraald en/of geleid) die van toepassing zijn op dit radioapparaat zijn als volgt:

Band	RF 868MHz
Frequentie	Van 867,981MHz tot 868,019MHz
Vermogenoverdracht (EIRP)	10mW

Probleemoplossing

- V:** Het alarmsignaal wordt niet getriggerd wanneer u de T10 probeert toe te voegen aan de Internet Alarm Hub.
- A:** Raak de aanpassingspin en ten minste één vaste pin van de T10 tegelijk aan met natte handen of een ander geleidend object.
De afstand tussen de T10 en de Internet Alarm Hub moet maximaal 50 cm zijn.
- V:** De T10 kan niet worden toegevoegd aan de Internet Alarm Hub door de QR-code te scannen.
- A:** Als u de EZVIZ-app gebruikt om de T10 toe te voegen aan de Internet Alarm Hub, moet u controleren of de Internet Alarm Hub naar behoren werkt.
- V:** De detector is offline in de EZVIZ-app.
- A:** Houd de T10 in de buurt van de Internet Alarm Hub (binnen 50 cm) en trigger het alarm van de T10 handmatig.
- Als het alarm klinkt op de verbonden Internet Alarm Hub, werkt de verbinding naar behoren. Plaats de T10 zo dicht bij de Internet Alarm Hub als mogelijk is om ervoor te zorgen dat de verbinding niet wordt verbroken.
 - Als dit niet helpt, is de batterij leeg. Vervang dan de batterij.



Meer informatie is te vinden op www.evizlife.com.

Obsługa

- i** T10 należy używać ze współpracującą internetową centralką alarmową (taką jak A1). Trzeba ją zakupić osobno.

Krok 1 Dodawanie T10 do internetowej centralki alarmowej

- Opcja 1 (zalecana)** Dodawanie przez aplikację EZVIZ

1 Instalacja aplikacji EZVIZ

- Połącz telefon komórkowy z Wi-Fi.
- Pobierz i zainstaluj aplikację EZVIZ. W tym celu wyszukaj frazę „EZVIZ” w App Store (wersja na iOS) lub Google Play™ (wersja na Androida).
- Uruchom aplikację i zarejestruj konto użytkownika EZVIZ.

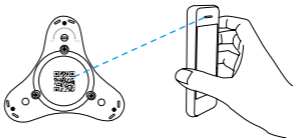


LUB



2 Dodawanie T10

- Zaloguj się w aplikacji EZVIZ.
- Odszukaj swoją internetową centralkę alarmową i otwórz listę powiązanych urządzeń.
- Dotknij „+” powiązanego urządzenia i zeskanuj kod QR T10, który znajduje się na spodzie T10, aby powiązać T10 z internetową centralką alarmową.



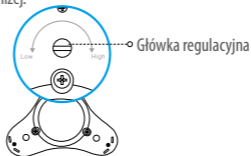
- i** T10 ma fabrycznie włożoną baterię. Nie trzeba wkładać baterii samemu.

- **Opcja 2 Dodawanie z poziomu internetowej centralki alarmowej**

- 1 Włącz „Tryb dodawania czujników” internetowej centralki alarmowej. Szczegółowe informacje znajdują się w skróconej instrukcji obsługi internetowej centralki alarmowej.
- 2 Przybliż T10 do internetowej centralki alarmowej (w promieniu 50 cm) i dotknij jednocześnie dłońmi główki regulacyjnej i co najmniej jednej główki stałej. T10 emituje alarm wskazujący, że wysłano sygnał dodawania.



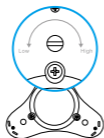
- i Główka regulacyjna wygląda inaczej niż pozostałe dwie główki stałe, jak pokazano na ilustracji poniżej.



- 3 Internetowa centralka alarmowa utworzy komunikat głosowy informujący o typie i numerze seryjnym urządzenia, wskazując, że T10 został dodany.

Krok 2 Ustawianie alarmu o poziomie wody

- 1 Ustaw wysokość głowki regulacyjnej, obracając ją palcami lub śrubokrętem, aby ustawić alarm o poziomie wody.
 - i Alarm o poziomie wody to odległość między główką i podłożem. Gdy woda osiągnie ten poziom, zostanie wyzwolony alarm. Zakres poziomów wynosi od 0,4 mm do 3,2 mm. Poziom domyślny to 0,4 mm.



0.4 - 3.2 mm

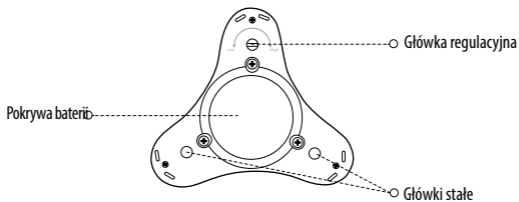


PL

- 2 Wybierz miejsce instalacji, np. kuchnię, balkon lub łazienkę.
 - i
 - Umieść T10 w miejscu, w którym prawdopodobieństwo przecieku wody jest duże.
 - Nie umieszczaj T10 w już zanurzonym miejscu.
 - Nie umieszczaj urządzenia T10 w miejscu, w którym przechodzą ludzie, ponieważ ktoś może je niechcący kopnąć.
 - Nie umieszczaj T10 w miejscu narażonym na korozję lub silne namagnesowanie.
 - Zalecamy, aby nie używać T10 na powierzchni większej niż 200 m². Jeśli powierzchnia jest za duża, może to zakłócić komunikację między T10 i internetową centralką alarmową. Aby używać T10 na większej powierzchni, warto kupić kilka internetowych centralek alarmowych.
- 3 Po wybraniu miejsca przetestuj T10: Umieść T10 w wodzie, aby wyzwolić alarm. T10 wydaje sygnały dźwiękowe przez 15 sekund. Gdy podłączona internetowa centralka alarmowa odbierze alarm i wyemituje alarm głosowy, oznacza to, że połączenie i instalacja zostały zakończone.

Załącznik

Wygląd



Gdy główka regulacyjna i przynajmniej jedna główka stała zanurzą się w wodzie, T10 wyemituje alarm i wyśle sygnał alarmu do połączonej internetowej centralki alarmowej.

Funkcja

T10 na podstawie przewodności wody wykrywa przecieki i wysyła alarm do połączonej internetowej centralki alarmowej.

Wymiana baterii

Zastosowany model baterii to CR123A, który działa przez maks. 24 miesiące.

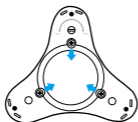
W razie wyczerpania baterii T10 wysyła sygnał o niskim poziomie baterii do połączonej internetowej centralki alarmowej, aby poinformować operatora o konieczności wymiany baterii.

1. Odkręć śrubokrętem trzy śruby blokujące na spodzie T10 i zdejmij pokrywę baterii.
2. Wymień baterię.
3. Załóż pokrywę baterii i wkręć śruby blokujące z powrotem.

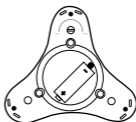


Nie zamieniaj dodatniego i ujemnego bieguna baterii.

PL



- 1 Odkręć trzy śruby blokujące.



- 2 Wymień baterię.



Nie przesuwaj czarnego gumowego pierścienia uszczelniającego w pokrywie baterii.

NARA ENIE NA FALE RADIOWE

Pasma częstotliwości i dopuszczalne wartości graniczne znamionowej mocy promieniowanej (transmisja i/lub przewodzenie) tego urządzenia radiowego są następujące:

Pasma	868 MHz (RF)
Częstotliwość	Od 867,981 MHz do 868,019 MHz
Moc promieniowana (EIRP)	10 mW

Wykrywanie i usuwanie problemów

Pytanie: Podczas próby dodawania T10 do internetowej centralki alarmowej nie udaje się wyzwoić sygnału alarmowego.

Odpowiedź: Dotknij jednocześnie główki regulacyjnej i przynajmniej jednej główki stałej mokrymi dłońmi lub innymi obiektami przewodzącymi. Odległość między T10 i internetową centralką alarmową powinna wynosić mniej niż 50 cm.

Pytanie: Nie działa dodawanie T10 do internetowej centralki alarmowej za pomocą skanowania jego kodu QR.

Odpowiedź: W przypadku dodawania T10 do internetowej centralki alarmowej za pomocą aplikacji EZVIZ upewnij się, że centralka działa prawidłowo.

Pytanie: Aplikacja EZVIZ pokazuje, że czujka jest w trybie offline.

Odpowiedź: Przybliż T10 do internetowej centralki alarmowej (w promieniu 50 cm) i ręcznie wyzwoń alarm T10.

- Jeśli połączona internetowa centralka alarmowa wyemituje alarm, to oznacza, że połączenie działa prawidłowo. Przybliż możliwie najbardziej T10 do centralki, aby się upewnić, że połączenie nie jest zakłócone.
- Jeśli nie, oznacza to, że bateria się wyczerpała. Wymień baterię.

i Więcej informacji można znaleźć w witrynie www.ezvizlife.com.

Λειτουργίες

- i** Το T10 πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου (όπως το A1). Πωλείται ξεχωριστά.

Βήμα 1 Προσθήκη T10 στο Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου

- **Επιλογή 1 (Προτεινόμενη)** Προσθήκη με χρήση της εφαρμογής EZVIZ

1 Εγκατάσταση εφαρμογής EZVIZ

1. Συνδέστε το κινητό σας τηλέφωνο στο Wi-Fi.
2. Πραγματοποιήστε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής EZVIZ, αναζητώντας τον όρο «EZVIZ» στο App Store (έκδοση iOS) και στο Google Play™ (έκδοση Android).
3. Εκκινήστε την εφαρμογή και δημιουργήστε λογαριασμό χρήστη EZVIZ.



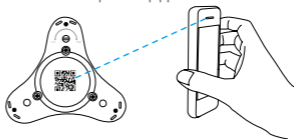
ή



GR

2 Προσθήκη T10

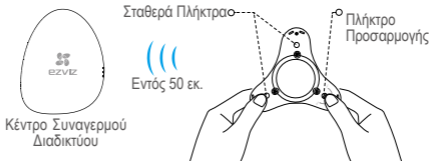
1. Συνδεθείτε στην εφαρμογή EZVIZ.
2. Εντοπίστε το Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου σας και ανοίξτε τη λίστα Συνδεδεμένων Συσκευών.
3. Πατήστε το «+» της Συνδεδεμένης Συσκευής και σαρώστε τον κωδικό QR του T10, που βρίσκεται στη βάση του T10, για να το συνδέσετε στο Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου.



- i** Το T10 διαθέτει κατά προεπιλογή ενσωματωμένη μπαταρία. Δεν απαιτείται να εγκαταστήσετε ξανά μπαταρία.

Επιλογή 2 Προσθήκη με χρήση του Κέντρου Συναγερμού Διαδικτύου

- 1 Ενεργοποιήστε το «Adding Detectors Mode» (Κατάσταση προσθήκης ανιχνευτών) στο Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου. Ανατρέξτε στον Οδηγό Γρήγορης Εκκίνησης του Κέντρου Συναγερμού Διαδικτύου για λεπτομέρειες.
- 2 Μετακινήστε το T10 κοντά στο Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου (εντός απόστασης 50 εκ.) και αγγίξτε το Πλήκτρο Προσαρμογής και τουλάχιστον ένα Σταθερό Πλήκτρο ταυτόχρονα, με τα χέρια σας. Το T10 ηχεί, υποδηλώνοντας αποστολή του σήματος προσθήκης.



- i** Το Πλήκτρο Προσαρμογής είναι διαφορετικό από τα άλλα δύο Σταθερά Πλήκτρα, όπως φαίνεται παρακάτω.



- 3 Το Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου εκδίδει μια φωνητική οδηγία που αναφέρει τον τύπο συσκευής και τον αριθμό σειράς, υποδηλώνοντας ότι το T10 προστέθηκε.

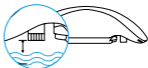
Β ή αΟρισμός Επιπέδου Συναγερμού Νερού

- 1 Ρυθμίστε το ύψος του πλήκτρου προσαρμογής με το χέρι σας ή ένα καταβαθίδι, για να ορίσετε το επίπεδο συναγερμού νερού που επιθυμείτε.

- i Το επίπεδο συναγερμού νερού είναι το ύψος μεταξύ του πλήκτρου και του εδάφους. Όταν το νερό φτάσει σε αυτό το επίπεδο, θα προκληθεί συναγερμός.
Το επίπεδο ποικίλλει μεταξύ 0,4 mm και 3,2 mm. Το προεπιλεγμένο επίπεδο είναι 0,4 mm.



0,4~3,2 mm



GR

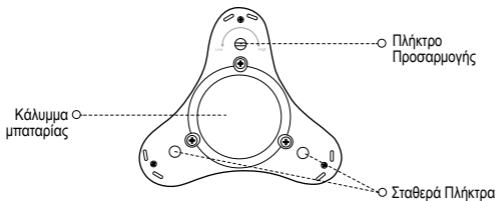
- 2 Επιλέξτε σημείο εγκατάστασης, όπως κουζίνα, μπαλκόνι ή μπάνιο.

- i
- Τοποθετήστε το T10 σε ένα σημείο με πιθανότητα διαρροής νερού.
 - Μην τοποθετείτε το T10 σε σημείο ήδη βυθισμένο στο νερό.
 - Μην τοποθετείτε το T10 σε σημείο με έντονη διέλευση, για να αποφύγετε την πιθανότητα πτώσης του.
 - Μην τοποθετείτε το T10 σε σημείο που βρίσκεται σε διαβρωτικό περιβάλλον ή υψηλής έντασης μαγνητικό περιβάλλον.
 - Προτείνεται η χρήση του T10 σε χώρο μικρότερο των 200m². Αν ο χώρος είναι πολύ μεγάλος, υπάρχει πιθανότητα διακοπής της επικοινωνίας μεταξύ του T10 και του Κέντρου Συναγερμού Διαδικτύου. Μπορείτε να αγοράσετε πολλαπλά Κέντρα Συναγερμού Διαδικτύου, αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το T10 σε μεγαλύτερο χώρο.

- 3 Δοκιμάστε το T10 αφού επιλέξετε το σημείο εγκατάστασής του: Τοποθετήστε το T10 σε νερό για να προκαλέσετε συναγερμό. Το T10 θα εκπέμψει σύντομους ήχους για 15 δευτερόλεπτα. Αν το συνδεδεμένο Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου λάβει τον συναγερμό και εκδώσει φωνητική οδηγία συναγερμού, η σύνδεση και η εγκατάσταση έχουν ολοκληρωθεί.

Παράρτημα

Εμφάνιση



Όταν το επίπεδο του νερού καλύψει το πλήκτρο προσαρμογής και τουλάχιστον ένα από τα σταθερά πλήκτρα, το T10 εκπέμπει συναγερμό και στέλνει σήμα συναγερμού στο συνδεδεμένο Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου.

Λειτουργία

Χρησιμοποιώντας την αγωγιμότητα του νερού, το T10 μπορεί να εντοπίσει διαρροές νερού και να εκπέμψει συναγερμό στο συνδεδεμένο Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου.

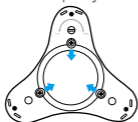
Αντικατάσταση μπαταρίας

Το μοντέλο της μπαταρίας είναι το CR123A και έχει διάρκεια ζωής έως 24 μήνες. Όταν η μπαταρία εξαντληθεί, το T10 αποστέλλει σήμα χαμηλής μπαταρίας στο συνδεδεμένο Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου, υπενθυμίζοντάς σας να την αλλάξετε.

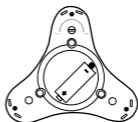
1. Ξεβιδώστε τις τρεις βίδες κλειδώματος στη βάση του T10 με ένα κατσαβίδι και αφαιρέστε το κάλυμμα μπαταρίας.
2. Αντικαταστήστε την μπαταρία.

i Μην τοποθετείτε ανάποδα τον θετικό και τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας.

3. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα μπαταρίας και βιδώστε τις τρεις βίδες κλειδώματος.



- 1 Ξεβιδώστε τις τρεις βίδες κλειδώματος.



- 2 Αντικαταστήστε την μπαταρία.

i Μην μετακινείτε τον μαύρο, αδιάβροχο λαστιχένιο δακτύλιο στο εσωτερικό του καλύμματος μπαταρίας.

ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΕΣ RF

Οι ζώνες συχνοτήτων και τα ονομαστικά όρια της μεταδιδόμενης ισχύος (που εκπέμπονται ή/και άγονται) που ισχύουν για αυτή τη ραδιοσυσκευή είναι τα εξής:

Ζώνη

RF 868 MHz

Συχνότητα

Από 867,981 MHz έως 868,019 MHz

Μετάδοση ισχύος (EIRP)

10 mW

GR

Ovládání

- i** T10 by měl být používán spolu s internetovým alarmovým hubem (jako je A1). Musí být zakoupen odděleně.

Krok 1 Přidání T10 k internetovému alarmovému hubu

- Možnost 1 (doporučeno)** Přidání pomocí aplikace EZVIZ

1 Instalace aplikace EZVIZ.

1. Připojte svůj mobilní telefon k Wi-Fi.
2. Stáhněte a nainstalujte si aplikaci EZVIZ tím, že vyhledáte „EZVIZ“ v obchodech App Store (iOS verze) a Google Play (Android verze).
3. Spustíte aplikaci a zaregistrujete si účet EZVIZ.

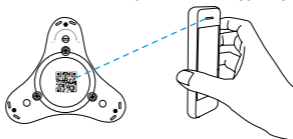


NEBO



2 Přidání T10

1. Přihlaste do aplikace EZVIZ.
2. Najděte svůj internetový alarmový hub a zadejte seznam připojených zařízení.
3. Pro připojení T10 k internetovému alarmovému hubu stiskněte tlačítko „+“ propojeného zařízení a naskenujte QR kód T10, který je na spodní straně T10.



- i** T10 je vybaven integrovanou baterií. Baterii tak nemusíte vkládat.

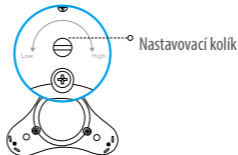
- **Možnost 2** Přidání prostřednictvím internetového alarmu

- 1 Na svém internetovém alarmovém hubu aktivujte „režim přidání detektorů“.
Podrobné informace o internetovém alarmovém hubu najdete ve stručné příručce.
- 2 Umístěte T10 do blízkosti internetového alarmového hubu (do 50 cm) a dotkněte se nastavovacího kolíku a zároveň jednoho pevného kolíku. Alarmy T10 indikují, že byl odeslán signál přidání.



CZ

- 1 Nastavovací kolík vypadá jinak než dva pevné kolíky, viz obr. níže.

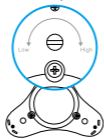


- 3 Internetový alarmový hub vydá hlasovou informaci o typu zařízení a sériovém čísle označující T10.

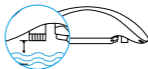
Krok 2 Nastavení vodní hladiny pro spuštění alarmu

- 1 Nastavte výšku nastavovacího kolíku rukou nebo šroubovákem pro nastavení požadované úrovně hladiny vody pro spuštění alarmu.

- i** Úroveň hladiny vody pro spuštění alarmu je výška mezi kolíkem a zemí. Když voda dosáhne této úrovně, spustí se alarm.
Úroveň hladiny lze nastavit od 0,4 mm do 3,2 mm. Výchozí úroveň je 0,4 mm.



0.4 - 3.2 mm

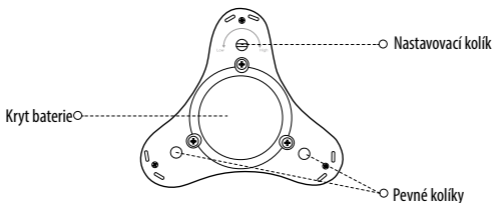


- 2 Vyberte místo instalace, např. kuchyň, balkon nebo koupelnu.

- i**
- T10 umístěte na místo, kde pravděpodobně dochází k úniku vody.
 - T10 neumísťte na místo, které je již pod vodou.
 - T10 neumísťte na příliš rušné místo. Mohl by být omylem odkopnut.
 - T10 neumísťte na místo, které podléhá korozi nebo do prostředí s velmi vysokým magnetickým působením.
 - T10 je doporučeno použít v prostoru s rozlohou menší než 200 m². Pokud je místo příliš velké, komunikace mezi T10 a internetovým alarmovým hubem může být přerušena. Pokud chcete použít T10 na větším prostoru, můžete si koupit několik internetových alarmových hubů.
- 3 Poté T10 vyzkoušejte. Vložte T10 do vody, aby se spustil alarm, T10 bude 15 sekund pípat, pokud internetový alarmový hub obdrží poplašný signál a vydá hlasový signál, připojení a instalace je dokončena.

Příloha

Nákres



Když se nastavovací kolík a jeden z pevných kolíků ponoří pod vodní hladinu, T10 odešle poplašný signál do připojeného internetového alarmového hubu.

CZ

Funkce

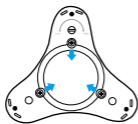
Pomocí vodivosti vody je T10 schopen detekovat únik vody a odešle poplašný signál do připojeného internetového alarmového hubu.

Výměna baterie

T10 je vybaven baterií CR123A a její životnost je až 2 roky.

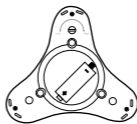
Než se baterie zcela vybijí, T10 odešle signál o její nízké kapacitě do připojeného internetového alarmového hubu a upozorní vás tak na její výměnu.

1. Pomocí šroubováku povolte 3 šrouby na spodní straně T10 a vyjměte kryt baterie.
2. Vyměňte baterii.
3. Při výměně dejte pozor, abyste baterii vložili se správnou polaritou.
3. Nasadte zpět kryt baterie a utáhněte šrouby.



1 Povolte 3 šrouby.

Neposunujte černý vodotěsný gumový kroužek uvnitř krytu baterie.



2 Vyměňte baterii.

VYSTAVENÍ RADIOFREKVENČNÍMU ZÁŘENÍ

Frekvenční pásma a jmenovité limity přenášeného výkonu (vyzařovaného a vedeného) jsou ve vztahu k tomuto rádiovému zařízení následující:

Pásmo

RF 868 MHz

Frekvence

Od 867,981 MHz do 868,019 MHz

Přenos výkonu (EIRP)

10 mW

Řešení problémů

Dotaz: Nelze spustit signál alarmu, když se snažíte přidat T10 k internetovému alarmovému hubu.

Odpověď: Dotkněte se nastavovacího kolíku a zároveň jednoho pevného kolíku mokrou rukou nebo jiným vodivým předmětem. Vzdálenost mezi T10 a internetovým alarmovým hubem by měla být menší než 50 cm.

Dotaz: T10 nelze přidat k internetovému alarmovému hubu naskenováním QR kódu.


Odpověď: Pokud pro přidání T10 k internetovému alarmovému hubu používáte aplikaci EZVIZ, ujistěte se, že internetový alarmový hub funguje správně.

CZ

Dotaz: V aplikaci EZVIZ je detektor offline.

Odpověď: Umístěte T10 do blízkosti internetového alarmového hubu (do 50 cm) a manuálně spustěte alarm na T10.

- Pokud připojený internetový hub spustí alarm, připojení je v pořádku. Aby připojení nebylo přerušeno, umístěte T10 co nejbližší internetovému alarmovému hubu.
- Pokud T10 umístíte dále, baterie se rychle vybijí. Vyměňte baterii.

 Více informací najdete na stránce www.ezvizlife.com.

Prevádzka

- i** Zariadenie T10 používajte v spojení s internetovým rozbočovačom alarmu (napríklad so zariadením A1). Toto zariadenie je potrebné zakúpiť osobitne.

Krok 1 Pridanie zariadenia T10 do internetového rozbočovača alarmu

- Možnosť 1 (odporúčaná) Pridanie pomocou aplikácie EZVIZ

1 Inštalácia aplikácie EZVIZ

1. Pripojte mobilný telefón k sieti Wi-Fi.
2. Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu EZVIZ vyhľadáním slova „EZVIZ“ na lokalite App Store (verzia systému iOS) alebo lokalite Google Play™ (verzia systému Android).
3. Spustite aplikáciu a zaregistrujte používateľské konto EZVIZ.

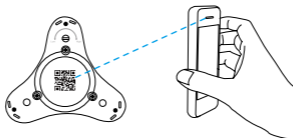


ALEBO



2 Pridanie zariadenia T10

1. Prihláste sa do aplikácie EZVIZ.
2. Nájdite svoj internetový rozbočovač alarmu a prejdite do zoznamu prepojených zariadení.
3. Ak chcete prepojiť zariadenie T10 s internetovým rozbočovačom alarmu, ťuknite na ikonu „+“ prepojeného zariadenia a naskenujte QR kód zariadenia T10, ktorý sa nachádza v jeho dolnej časti.



- i** Zariadenie T10 obsahuje zabudovanú batériu. Batériu nemusíte vložiť znova.

- **Možnosť 2** Pridanie pomocou internetových rozbočovačov alarmu

- 1 Zapnite režim „Adding Detectors Mode“ (Režim pridania detektorov) na internetovom rozbočovači alarmu. Podrobnosti nájdete v príručke so stručným návodom pre internetový rozbočovač alarmu.
- 2 Zariadenie T10 umiestnite do blízkosti internetového rozbočovača alarmu (v rámci 50 cm) a rukami naraz stlačte nastavovací kontakt a aspoň jeden pevný kontakt. Zo zariadenia T10 zaznie alarm, ktorý potvrdí odoslanie signálu na pridanie.



- i Nastavovací kontakt sa líši od ďalších dvoch pevných kontaktov podľa zobrazenia nižšie.

SK



- 3 Z internetového rozbočovača alarmu zaznie hlasová výzva s uvedením typu zariadenia a sériového čísla, ktorá potvrdí pridanie zariadenia T10.

Krok 2 Nastavenie hladiny vody pre alarm

- 1 Rukou alebo skrutkovačom nastavte výšku nastavovacieho kontaktu na želané nastavenie úrovne vody pre alarm.

- i Úroveň vody pre alarm predstavuje výšku medzi kontaktom a podlahou. Keď voda dosiahne príslušnú úroveň, spustí sa alarm. Úroveň sa môže nachádzať v rozsahu od 0,4 mm do 3,2 mm. Predvolená úroveň je 0,4 mm.



0,4 až 3,2 mm



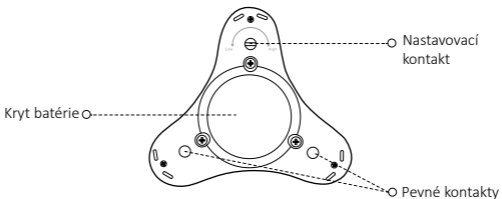
- 2 Vyberte si miesto inštalácie, napríklad kuchyňu, balkón alebo kúpeľňu.

- i
- Zariadenie T10 umiestnite na miesto s možným únikom vody.
- Zariadenie T10 neumiestňujte na miesto, ktoré je už zaplavené vodou.
- Zariadenie T10 neumiestňujte na miesto s častým pohybom chodcov, pretože by mohli zariadenie odkopnúť.
- Zariadenie T10 neumiestňujte na miesto vystavené korózii alebo vysokej intenzite magnetického poľa.
- Zariadenie T10 odporúčame používať v priestore menšom ako 200 m². V príliš veľkom priestore môže dôjsť k prerušeniu komunikácie medzi zariadením T10 a internetovým rozbočovačom alarmu. Ak chcete zariadenie T10 používať vo väčšom priestore, môžete si zakúpiť viacero internetových rozbočovačov alarmu.

- 3 Po zvolení miesta môžete zariadenie T10 otestovať: Na spustenie alarmu zariadenie T10 umiestnite do vody. Ak pripojený internetový rozbočovač alarmu prijme alarm a zaznie hlasová výzva alarmu, počas 15 sekúnd sa ozve pípanie zariadenia T10 a pripojenie a inštalácia sú dokončené.

Dodatok

Vzhľad



Keď hladina vody presiahne nastavovací kontakt a aspoň jeden pevný kontakt, zariadenie T10 spustí alarm a odošle signál alarmu pripojenému internetovému rozbočovaču alarmu.

SK

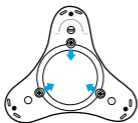
Funkcia

Zariadenie T10 využíva pri detekcii úniku vody vlastnosť vodivosti vody a odošle signál alarmu pripojenému internetovému rozbočovaču alarmu.

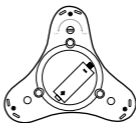
Výmena batérie

Model batérie je CR123A a v prevádzke vydrží až 24 mesiacov. Pri vybití batérie odošle zariadenie T10 signál nízkej úrovne kapacity batérie pripojenému internetovému rozbočovaču alarmu na pripomenutie, že je potrebné vymeniť batériu.

1. Pomocou skrutkovača uvoľnite tri zaistovacie skrutky v dolnej časti zariadenia T10 a odoberte kryt batérie.
2. Vymeňte batériu.
3. Opätovne nasadte kryt batérie a utiahnite tri zaistovacie skrutky.



- 1 Uvoľnite tri zaistovacie skrutky.



- 2 Vymeňte batériu.

i Nepohybujte čiernym vodotesným gumeným krúžkom vnútri krytu batérie.

EXPOZÍCIA RÁDIOFREKVENČNÉMU ŽIARENIU

Frekvencné pásma a nominálne limity prenosového výkonu (vyžarovaného a/alebo prenášaného), ktoré sa vzťahujú na toto rádiové zariadenie, sú nasledujúce:

Pásmo	RF 868 MHz
Frekvencia	Od 867,981 MHz do 868,019 MHz
Prenos výkonu (EIRP)	10 mW

Riešenie problémov

Otázka: Pri pridaní zariadenia T10 k internetovému rozbočovaču alarmu sa nepodarilo sa spustiť signál alarmu.

Odpoveď: Mokrymi rukami alebo pomocou iných vodivých predmetov sa dotknite nastavovacieho kontaktu a aspoň jedného pevného kontaktu zariadenia T10. Vzdialenosť medzi zariadením T10 a internetovým rozbočovačom alarmu by mala byť menej ako 50 cm.

Otázka: Nepodarilo sa pridať zariadenie T10 k internetovému rozbočovaču alarmu naskenovaním jeho QR kódu.

Odpoveď: Ak na pridanie zariadenia T10 k internetovému rozbočovaču alarmu používate aplikáciu EZVIZ, uistite sa, že internetový rozbočovač alarmu funguje správne.

SK

Otázka: V aplikácii EZVIZ je detektor v stave offline.

Odpoveď: Zariadenie T10 umiestnite bližšie k internetovému rozbočovaču alarmu (v rámci 50 cm) a manuálne spustite alarm zariadenia T10.

- Ak pripojený internetový rozbočovač alarmu spustí alarm, pripojenie je štandardné. Zariadenie T10 umiestnite čo najbližšie k internetovému rozbočovaču alarmu, aby ste zaistili neprerušované pripojenie.
- Ak sa alarm nespustí, je vybitá batéria. Vymeňte batériu.

i Ďalšie informácie nájdete na stránke www.ezvizlife.com.

Bruk

- i** T10 må brukes sammen med et nettnav for alarmen (som f.eks. A1). Dette må kjøpes separat.

Trinn 1 Legge T10 til alarmens nettnav

- **Alternativ 1 (anbefalt)** Legge til med EZVIZ-appen

1 Installere EZVIZ-appen

1. Koble mobiltelefonen til et Wi-Fi-nettverk.
2. Last ned og installer EZVIZ-appen ved å søke etter "EZVIZ" i App Store (iOS-versjon) og Google Play™ (Android-versjon).
3. Start appen, og opprett en EZVIZ-brukerkonto.

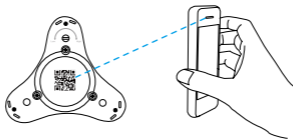


ELLER



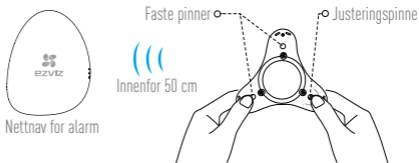
2 Legge til T10

1. Logg inn på EZVIZ-appen.
2. Finn alarmens nettnav, og gå inn i listen over tilkoblede enheter.
3. Trykk på "+" i "Linked Device" (Tilkoblede enheter), og skann QR-koden som du finner på undersiden av T10 for å koble den til alarmens nettnav.

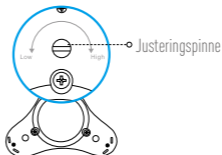


- i** T10 har som standard et innebygd batteri. Du behøver derfor ikke sette i et batteri.

- **Alternativ 2** Legge til ved å bruke alarmens nettnav
 - 1 Aktiver "Adding Detectors Mode" (Legge til detektor-modus) på alarmens nettnav. Se i hurtigstartveiledningen for alarmens nettnav for mer informasjon.
 - 2 Plasser T10 nær alarmens nettnav (innenfor 50 cm), og berør justeringspinnen og minst én fast pinne samtidig med hånden. T10 avgir en alarm for å indikere at signalet for å legge den til er sendt.



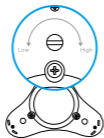
- i Justeringspinnen ser annerledes ut enn de to faste pinnene, som vist nedenfor.



- 3 Alarmens nettnav avgir en talemelding med enhetstypen og serienummeret for å indikere at T10 er lagt til.

Trinn 2 Innstilling av vannivå for alarmer

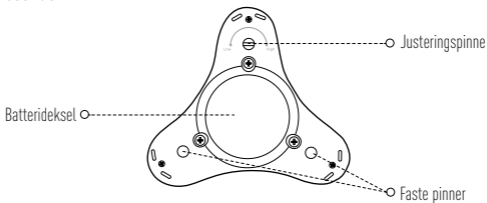
- 1 For å stille inn ønsket vannivå for alarmer, stiller du inn høyden på justeringspinnen med hånden eller en skrutrekker.
 - i Vannivået for alarmer er høyden mellom pinnen og gulvet. Når vannet kommer opp til dette nivået, utløses en alarm.
Nivået kan variere fra 0,4 mm til 3,2 mm. Standard nivå er 0,4 mm.



- 2 Velg sted for montering, f.eks. kjøkken, balkong eller vaskerom.
 - i
 - Plasser T10 på et sted der en vannlekkasje kan oppstå.
 - Ikke plasser T10 på et sted som allerede er under vann.
 - Ikke plasser T10 på et sted med mye trafikk, i tilfelle den blir sparket bort.
 - Ikke plasser T10 i et miljø som er korroderende eller med høy magnetisme.
 - Vi anbefaler at du bruker T10 på et område som er mindre enn 200 m². Hvis området er for stort, kan kommunikasjonen mellom T10 og alarmerens nettnavn bli forstyrret. Du kan kjøpe flere nettnavn hvis du ønsker å bruke T10 på et større område.
- 3 Teste T10 etter at du har valgt sted: Sett T10 i vann for å utløse alarmer. T10 vil pipe i 15 sekunder. Hvis det tilkoblede nettnavet mottar alarmer og avgir en alarmtalemelding, er tilkoblingen og monteringen fullført.

Appendiks

Utseende



Når vannvået treffer justeringspinnen og minst én av de faste pinnene, avgir T10 en alarm og sender et alarmsignal til det tilkoblede nettnavet.

Virkemåte

NO

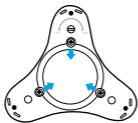
Ved å bruke vannets konduktivitet, kan T10 detektere en vannlekkasje og sende en alarm til det tilkoblede nettnavet.

Bytte batteri

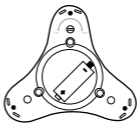
Batteritypen er CR123A, og det kan vare opptil 24 måneder.

Når batterinivået er lavt, sender T10 et lavt batteri-signal til det tilkoblede nettnavet for å minne deg på å bytte batteri.

1. Løsne de tre skruene på undersiden av T10 med en skrutrekker, og ta av batteridekselet.
2. Bytt batteriet.
- i** Ikke sett inn batteriet med positive og negative poler motsatt vei.
3. Sett tilbake batteridekselet, og fest de tre låseskruene.



1 Løsne de tre låseskruene.



2 Bytt batteriet.

- i** Ikke fjern den svarte gummiringen for vannetting på innsiden av batteridekselet.

EKSPONERING FOR RADIOFREKVENT STRÅLING

For denne radioenheten gjelder følgende frekvensbånd og nominelle verdier for utstrålt effekt (utstrålt og ledet):

Bånd	RF 868 MHz
Frekvens	Fra 867,981 MHz til 868,019 MHz
Utstrålt effekt (EIRP)	10 mW

Feilsøking

Spm: Alarmsignalet utløses ikke når du prøver å legge T10 til alarmens nettnav.

Sv: Berør justeringspinnen og minst én fast pinne på T10 samtidig med våte hender eller en ledende gjenstand.
Avstanden mellom T10 og alarmens nettnav må være mindre enn 50 cm.

Spm: Kan ikke legge T10 til alarmens nettnav ved å skanne QR-koden.

Sv: Når du bruker EZVIZ-appen for å legge T10 til alarmens nettnav, må du sørge for at nettnavet fungerer riktig.

Spm: Detektoren er offline i EZVIZ-appen.

NO

Sv: Plasser T10 nær alarmens nettnav (innenfor 50 cm), og løs ut T10-alarmen manuelt.

- Hvis nettnavet avgir en alarm, er tilkoblingen normal. Plasser T10 så nær som mulig alarmens nettnav for å være sikker på at tilkoblingen ikke forstyrres.
- Hvis ikke, er batteriet tomt. Bytt batteriet.

i For mer informasjon, besøk www.ezvizlife.com.

Drift

- i** T10 bör användas tillsammans med en internetlarmhubb (till exempel A1). Den måste köpas separat.

Steg 1 Ansluta T10 till internetlarmhubben

- **Alternativ 1 (rekommenderat)** Anslut med EZVIZ-appen

1 Installera EZVIZ-appen

1. Anslut din mobiltelefon till Wi-Fi.
2. Ladda ned och installera EZVIZ-appen genom att söka efter "EZVIZ" i App Store (iOS-version) eller Google Play™ (Android-version).
3. Starta appen och registrera dig för ett EZVIZ-användarkonto.

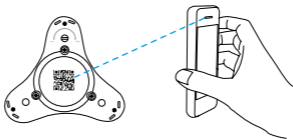


eller



2 Ansluta till T10

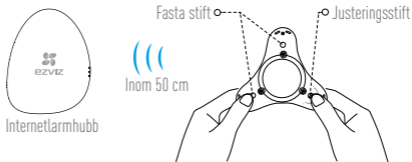
1. Logga in i appen EZVIZ.
2. Leta upp din internetlarmhubb och öppna listan Linked Device (Länkade enheter).
3. Tryck på "+" på den länkade enheten och skanna QR-koden, som sitter nedtill på T10, för att länka T10 till internetlarmhubben.



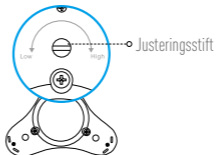
- i** T10 har som standard ett inbyggt batteri. Du behöver inte installera ett batteri igen.

- **Alternativ 2** Ansluta genom att använda internetlarmhubben

- 1 Aktivera läget för att lägga till detektorer på din internetlarmhubb. Mer information finns i snabbstartsguiden för din internetlarmhubb.
- 2 Placera T10 nära internetlarmhubben (inom 50 cm) och rör samtidigt vid justeringsstiftet och minst ett fast stift med händerna. T10 larmar, vilket indikerar att signalen för att lägga till den har skickats.



- i** Justeringsstiftet skiljer sig till utseendet från de andra två fasta stiften, som visas nedan.

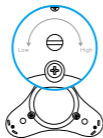


- 3 Internetlarmhubben indikerar att T10 läggs till genom att läsa upp enhetstypen och serienumret.

Steg 2 Ställa in larmnivån för vatten

- 1 Ställ in höjden på justeringsstiftet för hand eller med en skruvmejsel för att ställa in önskad larmnivå för vatten.

- i Larmnivån för vatten är avståndet mellan stiftet och marken. När vattnet når den nivån kommer larmet att utlösas. Nivån varierar mellan 0,4 mm och 3,2 mm. Standardnivån är 0,4 mm.



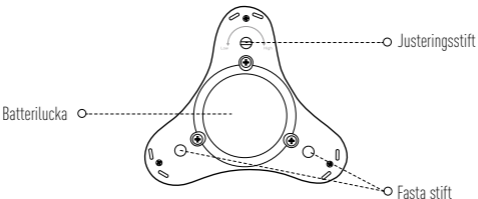
- 2 Välj en installationsplats, till exempel kök, balkong eller tvätttrum.

- i
 - Placera T10 på en plats med möjlighet till vattenläckage.
 - Placera inte T10 på en plats som redan är översvämmad av vatten.
 - Placera inte T10 på en plats där många rör sig, ifall den sparkas bort.
 - Placera inte T10 på en plats i en frätande eller högintensivt magnetisk miljö.
 - Du rekommenderas att använda T10 i ett utrymme som är mindre än 200 m². Om platsen är för stor kan kommunikationen mellan T10 och internetlarmhubben brytas. Du kan köpa flera internetlarmhubbar om du vill använda T10 på en större plats.

- 3 Testa T10 när du har valt en plats: Placera T10 i vatten för att utlösa larmet, T10 piper sedan i 15 sekunder, och om den anslutna internetlarmhubben tar emot larmet och läser upp ett röstlarmmeddelande, är anslutningen och installationen färdig.

Bilaga

Utseende



När vattennivån når upp till justeringsstiftet och åtminstone ett av de fasta stiften, larmar T10 och skickar en larmsignal till den anslutna internetlarmhubben.

Funktion

Med hjälp av vattnets konduktivitet kan T10 detektera vattenläckan, och skicka larm till den anslutna Internetlarmhubben.

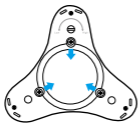
SW

Byte av batteri

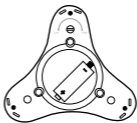
Batterimodellen är CR123A och kan fungera i upp till 24 månader.

När batteriet tar slut sänder T10 en låg batterisignal till den anslutna internetlarmhubben för att påminna dig om att byta batteri.

1. Lossa de tre låsskruvarna på botten av T10 med en skruvmejsel och ta loss batteriluckan.
2. Byt batteriet.
- i** 3. Placera inte de positiva och negativa polerna på batteriet omvänt.
3. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt de tre låsskruvarna på plats igen.



1 Lossa de tre låsskruvarna.



2 Byt batteriet.

- i** Flytta inte batteriluckans svarta vattentäta gummiring.

EXPOSITION FÖR RADIOFREKVENSENERGI

Följande frekvensband och nominella gränser för överförd effekt (utstrålad och/eller ledningsburen) gäller för denna radioenhet:

Band	RF 868 MHz
Frekvens	Från 867,981 MHz till 868,019 MHz
Utstrålad effekt (EIRP)	10 mW

Felsökning

F: Larmsignalen kan inte utlösas när du försöker ansluta T10 till internetlarmhubben.

S: Rör vid justeringsstiftet och minst ett fast stift på T10 samtidigt med våta händer eller andra ledande föremål.

Avståndet mellan T10 och internetlarmhubben ska vara mindre än 50 cm.

F: T10 kan inte läggas till internetlarmhubben genom att skanna QR-koden.

S: När du använder EZVIZ-appen för att ansluta T10 till internetlarmhubben, se till att din internetlarmhubb fungerar korrekt.

F: I EZVIZ-appen är detektorn offline.

S: Placera T10 nära internetlarmhubben (inom 50 cm) och aktivera T10-larmet manuellt.

- Om den anslutna internetlarmhubben larmar är anslutningen normal. Placera T10 så nära internetlarmhubben som möjligt för att säkerställa att anslutningen inte bryts.
- Om inte, har batteriet tagit slut. Byt batteriet.

i Besök www.ezvizlife.com för mer information.

SW

Handlinger

- i** T10-enheden bruges sammen med en alarmhub til internettet (f.eks. A1). Hubben skal købes separat.

Trin 1 Tilføjelse af T10-enhed til alarmhubben til internettet

- **Mulighed 1 (anbefales)** Tilføjelse vha. appen EZVIZ

1 Installering af appen EZVIZ

1. Slut din mobiltelefon til wi-fi-netværket.
2. Hent og installer appen EZVIZ ved at søge efter "EZVIZ" i Apple App Store (iOS-version) og Google Play™ (Android-version).
3. Start appen, og registrér en EZVIZ-brugerkonto.

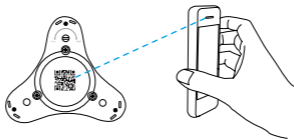


ELLER



2 Tilføjelse af T10-enhed

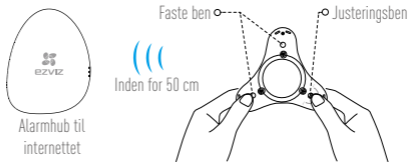
1. Log ind på appen EZVIZ.
2. Find din alarmhub til internettet, og åbn listen Linked Device (Tilknyttet enhed).
3. Tryk på "+" på den tilknyttede enhed, og scan QR-koden i bunden af T10-enheden for at knytte T10-enheden til alarmhubben til internettet.



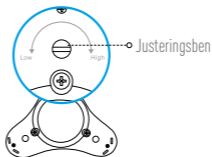
- i** T10 har et indbygget batteri som standard. Du skal ikke installere et batteri.

- **Mulighed 2** Tilføjelse via betjening af alarmhubben til internettet

- 1 Aktivér tilstanden "Adding Detectors" (Tilføjelse af detektorer) på din alarmhub til internettet. Se Startvejledningen til din alarmhub til internettet for flere oplysninger.
- 2 Placér T10-enheden tæt på alarmhubben til internettet (inden for 50 cm), og rør justeringsbenet og mindst ét af de faste ben samtidigt med hænderne. T10-enheden udsender en alarm som bekræftelse på, at signalet om tilføjelse er sendt.



- i Justeringsbenet ser anderledes ud end de to faste ben, som vist nedenfor.



- 3 Alarmhubben til internettet udsender en talemædelelse om enhedens type og serienr. som bekræftelse på, at T10-enheden er tilføjet.

Trin 2 Indstilling af alarmens vandniveau

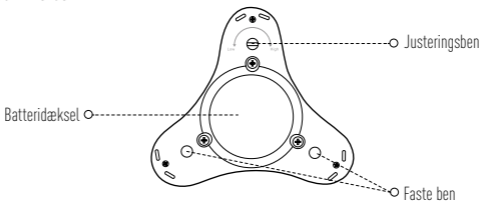
- 1 Indstil justeringsbenets højde med hænderne eller en skruetrækker for at indstille alarmens vandniveau efter behov.
 - i Alarmens vandniveau er afstanden mellem benet og gulvet. Når vandet når niveauet, udløses en alarm.
Niveauet ligger fra 0,4-3,2 mm. Standardniveauet er 0,4 mm.



- 2 Vælg et installationssted, som f.eks. i køkkenet, på altanen eller i bryggerset.
 - i
 - Placér T10-enheden et sted, hvor der er risiko for vandlækage.
 - Placér ikke T10-enheden et sted, der allerede er nedsænket i vand.
 - Placér ikke T10-enheden et sted, hvor der kommer mange mennesker, da den kan blive sparket væk.
 - Placér ikke T10-enheden, hvor der er mulighed for ætsning, eller hvor der er stærk magnetisme.
 - Det anbefales at bruge T10-enheden på steder under 200 m². Hvis stedet er for stort, kan kommunikationen mellem T10-enheden og alarmhubben til internettet Hub blive afbrudt. Du kan købe flere alarmhubber til internettet, hvis du skal bruge T10-enheden et stort sted.
- 3 Test T10-enheden, når du har fundet en placering: Placér T10-enheden i vand for at udløse alarmen. T10-enheden bipper i 15 sekunder. Hvis den tilsluttede alarmhub til internettet modtager alarmen og udsender en taleadvarsel, er forbindelsen og installationen gennemført.

Bilag

Beskrivelse



Når vandniveauet når op over justeringsbenet og mindst ét af de faste ben, udløser T10-enheden en alarm og sender et alarmsignal til den tilsluttede alarmhub til internettet.

Funktion

T10-enheden bruger vandets ledningsevne til at registrere vandlækager og sende en alarm til den tilsluttede alarmhub til internettet.

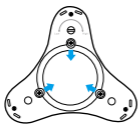
DK

Udskiftning af batteriet

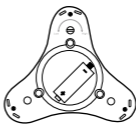
Batteriet er af typen CR123A og kan fungere i op til 24 måneder.

Når strømmen i batteriet er opbrugt, sender T10-enheden et signal om lavt batteriniveau til den tilsluttede alarmhub til internettet for at minde dig om at udskifte batteriet.

1. Løsn de tre låseskruer i bunden af T10-enheden med en skruetrækker, og tag batteridækslet af.
2. Udskift batteriet.
3. Sæt batteridækslet på igen, og spænd de tre låseskruer.



1 Løsn de tre låseskruer.



2 Udskift batteriet.

- i** Fjern ikke og flyt ikke den sorte vandtætningsring af gummi i batteridækslet.

EKSPONERING FOR RADIOFREKVENS

Frekvensbåndene og de nominelle grænser for transmitteret effekt (udstrålet og/eller overført) er følgende for radioenheden:

Bånd	Radiofrekvens 868 MHz
Frekvens	Fra 867,981-868,019 MHz
Effektiv udstrålet effekt (EIRP)	10 mW

Fejlfinding

Spørgsmål: Kan ikke udløse alarmsignalet, når du prøver at føje T10-enheden til alarmhubben til internettet.

Svar: Rør ved justeringsbenet og mindst ét fast ben på T10-enheden samtidigt med våde hænder eller andre ledende genstande.
Afstanden mellem T10-enheden og alarmhubben til internettet må højst være 50 cm.

Spørgsmål: Kan ikke føje T10 til alarmhubben til internettet ved at scanne dens QR-kode.

Svar: Når du bruger appen EZVIZ til at føje T10-enheden til alarmhubben til internettet, skal du sørge for, at din alarmhubben fungerer korrekt.

Spørgsmål: I appen EZVIZ er detektoren offline.

Svar: Placér T10 tæt på alarmhubben til internettet (inden for 50 cm), og udløs manuelt T10-enhedens alarm.

- Hvis den tilsluttede alarmhub til internettet udsender en alarm, er forbindelsen normal. Placér T10-enheden så tæt på alarmhubben til internettet som muligt for at sikre, at forbindelsen ikke afbrydes.
- Hvis ikke, er strømmen i batteriet opbrugt. Udskift batteriet.

i Besøg www.ezvizlife.com for at få flere oplysninger.

DK

Toiminta

- i** T10 on tarkoitettu käytettäväksi Internet-hälytyskeskuksen (kuten A1) kanssa. Se on ostettava erikseen.

1. vaihe T10:n lisääminen Internet-hälytyskeskukseen

- Vaihtoehto 1 (suositus)** Lisääminen EZVIZ-sovelluksella

1 EZVIZ-sovelluksen asentaminen

1. Yhdistä matkapuhelimesi Wi-Fi-verkkoon.
2. Lataa ja asenna EZVIZ-sovellus hakemalla se "EZVIZ" -hakusanalla App Storesta (iOS-versio) tai Google Play™ -kaupasta (Android-versio).
3. Käynnistä sovellus ja rekisteröi EZVIZ-käyttäjäksi.

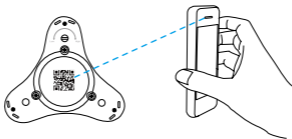


TAI



2 T10:n lisääminen

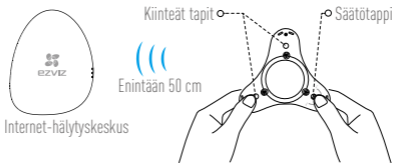
1. Kirjautu EZVIZ-sovellukseen.
2. Etsi Internet-hälytyskeskuksesi ja siirry yhdistettyjen laitteiden luetteloon.
3. Napauta yhdistetyissä laitteissa "+" ja skannaa T10:n pohjassa oleva QR-koodi liittääksesi T10:n Internet-hälytyskeskukseen.



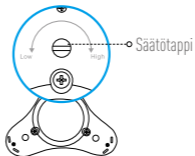
- i** T10:ssä on valmiiksi paristo. Paristoa ei tarvitse asettaa.

- **Vaihtoehto 2** Lisäämällä Internet-hälytyskeskuksen kautta

- 1 Ota käyttöön Internet-hälytyskeskuksen "Adding Detectors Mode" (tunnistimien lisäystila). Katso lisätiedot Internet-hälytyskeskuksen pika-aloitusoppaasta.
- 2 Vie T10 Internet-hälytyskeskuksen lähelle (enintään 50 cm:n etäisyydelle) ja kosketa säätötappia ja vähintään yhtä kiinteää tappia käsilläsi. T10 hälyttää merkiksi lisäyssiä lähettämistä.



- i Säätötappi näyttää erilaiselta kuin kaksi kiinteää tappia, kuten alta käy ilmi.

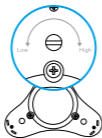


- 3 Internet-hälytyskeskus ilmoittaa äänikehoteella laitetyypin ja sarjanumeron merkiksi siitä, että T10 on lisätty.

2. vaihe Vedenkorkeushälytyksen määrittäminen

- 1 Aseta säätötapin korkeus kädelläsi tai ruuvimeisselillä määrittääksesi halutun vedenkorkeushälytyksen.

- i Vedenkorkeushälytyksen taso on etäisyys tapista maahan. Kun vesi saavuttaa tason, hälytys käynnistyy. Taso vaihtelee välillä 0,4–3,2 mm. Oletustaso on 0,4 mm.



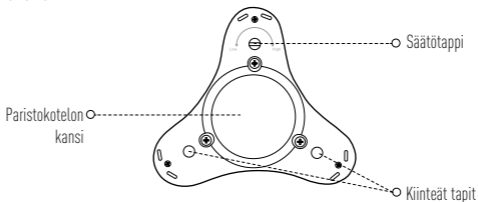
- 2 Valitse asennuspaikka, kuten keittiö, parveke ja pesuhuone.

- i
 - Aseta T10 paikkaan, jossa vesivuoto voi esiintyä.
 - Älä aseta T10:tä paikkaan, joka on jo veden peittämä.
 - Älä aseta T10:tä paikkaan, jossa liikkuu paljon ihmisiä, jottei sitä potkaista irti.
 - Älä aseta T10:tä paikkaan, joka on syövyttävässä tai voimakkaassa magneettisessa ympäristössä.
 - T10:tä on suositeltavaa käyttää tilassa, jonka koko on alle 200 neliometriä. Jos tila on liian suuri, T10:n ja Internet-hälytyskeskuksen välinen yhteys voi katketa. Voit hankkia useita Internet-hälytyskeskuksia, jos haluat käyttää T10:tä suuressa tilassa.

- 3 Testaa T10 paikan valitsemisen jälkeen: Aseta T10 veteen hälytyksen laukaisemiseksi, jonka jälkeen T10 toistaa äänimerkin 15 sekunnin ajan. Mikäli yhdistetty Internet-hälytyskeskus vastaanottaa hälytyksen ja toistaa hälytysäänikehoteen, yhteyden muodostus ja asennus on suoritettu loppuun.

Liite

Ulkonäkö



Kun vedenkorkeus peittää säätötapin ja vähintään yhden kiinteän tapin, T10 hälyttää ja lähettää hälytysignaalin yhdistettyyn Internet-hälytyskeskukseen.

Toiminta

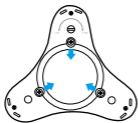
T10 tunnistaa vesivuodon hyödyntämällä veden johtavuutta ja lähettää hälytyksen yhdistettyyn Internet-hälytyskeskukseen.

Pariston vaihtaminen

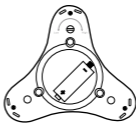
Pariston malli on CR123A, ja se voi toimia jopa 24 kuukauden ajan.

Kun paristo tyhjenee, T10 lähettää pariston matalan varauksen signaalin yhdistettyyn Internet-hälytyskeskukseen muistutukseksi pariston vaihtamisesta.

1. Löysää T10:n pohjassa olevaa kolmea lukitusruuvia ruuvimeisselillä ja irrota paristokotelon kansi.
2. Vaihda paristo.
3. Älä aseta pariston positiivista ja negatiivista napaa väärin päin.
3. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä kolme lukitusruuvia.



1 Löysää kolmea lukitusruuvia.



2 Vaihda paristo.

Älä liikuta paristokotelon kannen sisällä olevaa mustaa vedenpitävää kumirengasta.

ALTISTUMINEN RADIOTAAJUUELLE RF

Tähän radiolaitteeseen sovellettavat taajuuskaistat ja lähetetyn tehon (säteilevän ja/tai voimalinjaperäisen) nimellisrajat ovat seuraavat:

Kaista	RF 868 MHz
Taajuus	867,981 MHz – 868,019 MHz
Lähetysteho (EIRP)	10 mW

Vianmääritys

- K:** Hälytysignaalia ei voida laukaista, kun T10 yritetään yhdistää Internet-hälytyskeskukseen.
- V:** Kosketa T10:n säätötappia ja vähintään yhtä kiinteää tappia samaan aikaan märillä käsillä tai millä tahansa johtavalla esineellä.
T10:n ja Internet-hälytyskeskuksen välisen etäisyyden on oltava alle 50 cm.
- K:** T10:tä ei voi lisätä Internet-hälytyskeskukseen QR-koodilla.
- V:** Kun käytät EZVIZ-sovellusta T10:n lisäämiseen Internet-hälytyskeskukseen, varmista, että Internet-hälytyskeskus toimii oikein.
- K:** Tunnistin on offline-tilassa EZVIZ-sovelluksessa.
- V:** Vie T10 Internet-hälytyskeskuksen lähelle (enintään 50 cm:n etäisyydelle) ja laukaise T10:n hälytys manuaalisesti.
- Jos yhdistetty Internet-hälytyskeskus hälyttää, yhteys toimii oikein. Aseta T10 mahdollisimman lähellä Internet-hälytyskeskusta, jotta yhteys ei katkea.
 - Jos ei, paristo on tyhjentynyt. Vaihda paristo.

i Katso lisätietoa osoitteesta www.ezvizlife.com.

LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd. ("EZVIZ") products. This limited warranty ("warranty") gives you, the original purchaser of the EZVIZ product, specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by state, province or jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of the product. "Original purchaser" means any consumer having purchased the EZVIZ product from an authorized seller. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law. No distributor, reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

Your EZVIZ product is warranted for a period of two (2) years from the date of purchase against defects in materials and workmanship, or such longer period as may be required by law in the country or state where this product is sold, when used normally in accordance with user manual.

You can request warranty service by contacting our Customer Service.

For any defective EZVIZ products under warranty, EZVIZ will, at its option, (i) repair or replace your product free of charge; (ii) exchange your product with a functional equivalent product; or (iii) refund the original purchase price, provided you provide the original purchase receipt or copy, a brief explanation of the defect, and return the product in its original packaging. At EZVIZ's sole discretion, repair or replacement may be made with a new or refurbished product or components. This warranty does not cover the shipping cost, insurance, or any other incidental charges incurred by you in returning the product.

Except where prohibited by applicable law, this is your sole and exclusive remedy for breach of this warranty. Any product that has either been repaired or replaced under this warranty will be covered by the terms of this warranty for the longer of ninety (90) days from the date of delivery or the remaining original warranty period.

This warranty does not apply and is void:

- If the warranty claim is made outside the warranty period or if the proof of purchase is not provided;
- For any malfunction, defect, or failure caused by or resulting from the evidence of impact; mishandling; tampering; use contrary to the applicable instruction manual; incorrect power line voltage; accident; loss; theft; fire; flood; or other Acts of God; shipping damage; or damage resulting from repairs performed by unauthorized personnel;
- For any consumable parts, such as batteries, where the malfunction is due to the normal aging of the product;
- Cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents, and broken plastic on ports;
- Any software, even if packaged or sold with EZVIZ hardware;
- For any other damages free from defects in material or workmanship;
- Routine cleaning, normal cosmetic and mechanical wear and tear.

Please do not hesitate to contact your seller or our Customer Service, with any questions.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Vielen Dank, dass Sie sich für Produkte der Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd. (EZVIZ) entschieden haben. Diese eingeschränkte Garantie („Garantie“) gibt Ihnen, dem Erstkäufer des EZVIZ-Produkts, spezifische Rechtsansprüche. Sie können auch andere gesetzliche Rechte haben, die je nach Staat, Provinz oder Gerichtsbarkeit variieren. Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer des Produkts. „Erstkäufer“ ist jeder Verbraucher, der das EZVIZ-Produkt bei einem autorisierten Verkäufer gekauft hat. Die Haftungsausschlüsse, Ausschlüsse und Beschränkungen der Haftung im Rahmen dieser Garantie gelten nicht, soweit sie durch geltendes Recht verboten sind. Kein Vertriebspartner, Wiederverkäufer, Vertreter oder Mitarbeiter ist berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen dieser Garantie vorzunehmen.

Für Ihr EZVIZ-Produkt gilt eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum gegen Material- und Verarbeitungsfehler oder eine längere Zeitspanne, die das Gesetz des Landes oder Bundesstaates, in dem dieses Produkt verkauft wird, vorschreibt, wenn es normalerweise gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Sie können Garantieleistungen anfordern, indem Sie sich an unseren Kundendienst wenden.

Für defekte EZVIZ-Produkte im Rahmen der Garantie wird EZVIZ nach eigenem Ermessen (i) Ihr Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, (ii) Ihr Produkt gegen ein funktional gleichwertiges Produkt austauschen, oder (iii) den ursprünglichen Kaufpreis zurückerstatten, vorausgesetzt, Sie legen die Original-Kaufquittung oder deren Kopie, eine kurze Erklärung des Defekts und das Produkt in der Originalverpackung vor. Nach eigenem Ermessen kann EZVIZ eine Reparatur oder einen Austausch mit einem neuen oder überholten Produkt oder Komponenten durchführen. Diese Garantie deckt nicht die Versandkosten, die Versicherung oder andere Nebenkosten, die Ihnen bei der Rücksendung des Produkts entstehen.

Sofern nicht durch geltendes Recht verboten, ist dies Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel bei Verletzung dieser Garantie. Jedes Produkt, das im Rahmen dieser Garantie repariert oder ersetzt wurde, unterliegt den Bedingungen dieser Garantie für die Dauer von neunzig (90) Tagen ab Lieferdatum oder der verbleibenden ursprünglichen Garantiezeit. Diese Garantie gilt nicht und ist unter folgenden Bedingungen ungültig:

- Wenn der Garantieanspruch außerhalb der Garantiezeit geltend gemacht wird oder wenn der Kaufbeleg nicht vorgelegt wird;
- Für jede Fehlfunktion, jeden Defekt oder jede Störung, die durch oder infolge von Beweisen für Stöße, Fehlbedienung, Sabotage, unsachgemäßen Gebrauch, falsche Netzspannung, Unfall, Verlust, Diebstahl, Feuer, Überschwemmung oder andere höhere Gewalt, Transportschäden oder Schäden, die durch Reparaturen durch nicht autorisiertes Personal verursacht wurden;
- Für alle Verbrauchsmaterialien, wie beispielsweise Batterien, bei denen die Fehlfunktion auf die normale Alterung des Produkts zurückzuführen ist;
- Kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht darauf beschränkt, Kratzer, Dellen und Kunststoffbruch an den Ports;
- Jegliche Software, auch wenn sie mit EZVIZ-Hardware verpackt oder verkauft wird;
- Für alle anderen Schäden, die frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sind;
- Routinemäßige Reinigung, normale kosmetische und mechanische Abnutzung.

BITTE WENDEN SIE SICH MIT FRAGEN AN IHREN VERKÄUFER ODER UNSEREN KUNDENDIENST.

GARANTÍA LIMITADA

Gracias por comprar productos de Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd. ("EZVIZ"). Esta garantía limitada ("garantía") le otorga a usted, comprador original del producto EZVIZ, derechos legales específicos. Quizá disponga de otros derechos legales según la región, provincia o jurisdicción. Esta garantía se aplica exclusivamente al comprador original del producto. Por "comprador original" se entiende cualquier consumidor que haya comprado el producto EZVIZ a un vendedor autorizado. Las renunciaciones, exclusiones o limitaciones de responsabilidad bajo esta garantía no se aplicarán en la medida prohibida por la legislación vigente. Ningún distribuidor, vendedor, agente o empleado está autorizado a hacer modificaciones, extensiones o adiciones a esta garantía.

Su producto EZVIZ tiene garantía, que cubre defectos de materiales y fabricación, por un periodo de (2) años desde la fecha de la compra o por un periodo mayor según lo requiera la legislación en el país o región donde se venda este producto, siempre que se utilice tal y como se indica en el manual de usuario.

Puede solicitar el servicio de garantía poniéndose en contacto con nuestro Servicio al Cliente.

Ante cualquier producto EZVIZ defectuoso, EZVIZ decidirá si: (i) reparar o reemplazar su producto sin gasto alguno; (ii) cambiar su producto por un producto funcional equivalente; o (iii) devolver el dinero original de la compra, siempre que nos facilite el recibo de compra original, una breve explicación del defecto y devuelva el producto en su embalaje original. Según considere EZVIZ, la reparación o reemplazo puede realizarse con un producto o componente nuevo o reacondicionado. Esta garantía no cubre los gastos de envío, seguro ni ningún otros gastos secundarios en los que usted pueda incurrir al devolver el producto.

A menos que lo prohíba la legislación vigente, este es su recurso único y exclusivo por incumplimiento de esta garantía. Cualquier producto que haya sido reparado o reemplazado bajo esta garantía quedará cubierto por los términos de esta garantía por un máximo de (90) días desde el día de envío o por el periodo de garantía original restante.

Esta garantía no se aplica y quedará anulada:

- Si el derecho a la garantía se ejerce fuera del periodo de la garantía o si no se proporciona ninguna prueba de compra;
- Por cualquier avería, defecto o fallo provocado o que resulte de algún impacto; uso incorrecto; manipulación; uso contrario a lo indicado en el manual de instrucciones; tensión de alimentación incorrecta; accidente; pérdida; robo; incendio; inundación; u otros casos fortuitos; daños de envío; o daños que resulten de reparaciones realizadas por personal no autorizado;
- Para los elementos consumibles, tales como baterías, ya que el mal funcionamiento se debe al paso del tiempo del producto;
- Daños superficiales incluyendo, entre otros: rasguños, abolladuras y plásticos rotos en los puertos;
- Cualquier software, aunque esté embalado o se venda junto a hardware de EZVIZ;
- Por cualquier otro daño que no sea por defectos en el material o de su fabricación;
- Limpieza rutinaria, daños superficiales normales y desgastes mecánicos.

No dude en ponerse en contacto con su vendedor o con nuestro Servicio al Cliente si tiene alguna duda.

GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté ce produit fabriqué par Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd. (« EZVIZ »). La présente garantie limitée (« garantie ») vous octroie, en tant qu'acheteur original du produit EZVIZ, des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également faire valoir d'autres droits légaux, qui varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre. La présente garantie couvre uniquement l'acheteur original du produit. « Acheteur original » désigne tout consommateur ayant acheté le produit EZVIZ auprès d'un distributeur agréé. Les avis de non-responsabilité, les exclusions et les limitations de responsabilité au titre de la présente garantie ne s'appliquent pas dans la mesure où les lois en vigueur l'interdisent. Aucun distributeur, revendeur, agent ou employé n'est autorisé à effectuer des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente garantie.

Votre produit EZVIZ est couvert par la garantie pour une période de (2) ans à compter de la date d'achat, contre les défauts matériels et de main-d'œuvre, ou durant une période plus longue telle que pourrait l'exiger la loi de l'État ou du pays où le produit est vendu, en cas d'utilisation normale de celui-ci conformément au manuel d'utilisation.

Vous pouvez solliciter le service de garantie en contactant notre service client.

Pour tout produit EZVIZ défectueux couvert par la garantie, EZVIZ pourra, à sa discrétion, (i) le réparer ou le remplacer gratuitement, (ii) l'échanger contre un autre produit équivalent fonctionnel ou (iii) vous rembourser son prix d'achat initial, sous réserve de la fourniture de la facture d'achat originale ou d'une copie de celle-ci accompagnée d'une brève explication du défaut, et du renvoi du produit dans son emballage d'origine. À la totale discrétion d'EZVIZ, la réparation ou le remplacement d'un produit peut se faire avec un produit ou des composants neufs ou remis à neuf. La présente garantie ne couvre pas le coût d'expédition, l'assurance ou tous autres frais accessoires pris en charge par vos soins lors du retour du produit.

Sauf si la loi l'interdit, la mesure ci-dessous constitue votre recours exclusif en cas de violation de la présente garantie. Tout produit qui a été réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie sera couvert par les termes de la présente garantie pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison au client ou pour la période de garantie originale restante.

La présente garantie ne s'applique pas et est nulle dans les cas ci-dessous :

- la réclamation au titre de la garantie est faite hors la période de garantie ou si la preuve d'achat n'est pas fournie ;
- tout dysfonctionnement, défectuosité ou panne causé par un impact, une mauvaise manipulation, une altération, une utilisation en violation du manuel d'utilisation en vigueur, une mauvaise tension d'alimentation, un accident, une perte, un vol, un incendie, une inondation, un cas de force majeure, un dommage lié à l'expédition ou un dommage lié aux réparations effectuées par un technicien non agréé, ou résultant de l'une des causes ci-dessous ;
- les consommables, par exemple les batteries, dont le dysfonctionnement est dû au vieillissement normal du produit ;
- les dommages cosmétiques, y compris, mais sans s'y limiter, les égratignures, les bosses et le déchirement des pièces en plastique garnissant les ports ;
- les logiciels, y compris ceux emballés ou vendus avec le matériel EZVIZ ;
- tout autre dommage que les dommages liés aux défauts matériels ou de main-d'œuvre ;
- l'usure liée au nettoyage de routine, l'usure cosmétique normale et l'usure mécanique.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter votre distributeur ou notre service client.

GARANZIA LIMITATA

Grazie per aver acquistato i prodotti Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd. ("EZVIZ"). Questa garanzia limitata ("garanzia") fornisce all'acquirente originale del prodotto EZVIZ dei diritti legali specifici. È possibile inoltre avere altri diritti legali che variano a seconda dello stato, della provincia o della giurisdizione. La garanzia si applica unicamente all'acquirente originale del prodotto. "L'acquirente originale" si riferisce a qualsiasi consumatore che ha acquistato il prodotto EZVIZ da un rivenditore autorizzato. Le dichiarazioni di esclusione di responsabilità, le esclusioni e le limitazioni di responsabilità ai sensi della presente garanzia non si applicano nella misura in cui sono proibite dalle leggi applicabili. Nessun distributore, rivenditore, agente o dipendente è autorizzato a effettuare modifiche, estensione o aggiunte alla presente garanzia.

Il prodotto EZVIZ è garantito per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto per difetti nei materiali e nella lavorazione, o per un periodo maggiore che potrebbe essere richiesto dalla legge nel paese o nello stato in cui questo prodotto viene venduto, se usato normalmente in conformità con il manuale dell'utente.

È possibile richiedere il servizio di garanzia rivolgendosi al nostro Servizio di Assistenza.

Per qualsiasi prodotto EZVIZ difettoso in garanzia, EZVIZ, a sua discrezione, (i) riparerà o sostituirà il prodotto gratuitamente; (ii) sostituirà il prodotto con uno equivalente funzionante; o (iii) rimborserà il prezzo di acquisto originale, a condizione che sia presentata la ricevuta dell'acquisto originale o una sua copia, una breve spiegazione del difetto e il prodotto sia restituito nella sua confezione originale. A discrezione esclusiva di EZVIZ, la riparazione o la sostituzione possono essere effettuate con un prodotto o componenti nuovi o ricondizionati. Questa garanzia non copre il costo di spedizione, assicurazione o altre spese accessorie sostenute nella restituzione del prodotto.

Fatti salvi i casi vietati dalla legge vigente, il presente è l'unico rimedio esclusivo per la violazione della presente garanzia. Qualsiasi prodotto che sia stato riparato o sostituito in base a questa garanzia sarà coperto dai termini della presente garanzia per un massimo di novanta (90) giorni dalla data di consegna o dal periodo di garanzia originale rimanente.

Questa garanzia non si applica ed è nulla:

- Se la richiesta di garanzia viene presentata al di fuori del periodo di garanzia o se la prova di acquisto non viene fornita;
- Per qualsiasi malfunzionamento, difetto o guasto causato o risultante da impatto; uso improprio; manomissione; non osservanza di quanto indicato nel manuale di istruzioni applicabile; tensione della linea elettrica errata; incidente; perdita; furto; incendio; alluvione; o altre catastrofi naturali; danni derivanti da spedizione; o da riparazioni eseguite da personale non autorizzato;
- Per le parti consumabili, come le batterie, in cui il malfunzionamento è dovuto al normale invecchiamento del prodotto;
- Danni estetici, compresi a titolo esemplificativo e non esaustivo, ammaccature e rottura delle porte in plastica;
- Qualsiasi software, anche se incluso o venduto con l'hardware EZVIZ;
- Per qualsiasi altro danno esente da difetti in materiali o lavorazione;
- Pulizia di routine, normale estetica e usura meccanica.

In caso di domande, non esitare a contattare il rivenditore o il Servizio Clienti.

BEPERKTE GARANTIE

Dank u voor de aanschaf van de producten van Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd. ("EZVIZ"). Deze beperkte garantie ("garantie") geeft u, de oorspronkelijke koper van het EZVIZ-product, specifieke wettelijke rechten. U kunt ook andere wettelijke rechten hebben die uiteenlopen per staat, provincie of rechtsgebied. Deze garantie is uitsluitend van toepassing voor de oorspronkelijke koper van het product. "Oorspronkelijke koper" betekent enige consument die het EZVIZ-product van een geautoriseerde verkoper heeft aangeschaft. De afwijzingen, uitsluitingen en beperkingen van aansprakelijkheid onder deze garantie is niet van toepassing voor zover dit door toepasselijke wetgeving wordt verboden. Geen distributeur, wederverkoper, agent of werknemer is geautoriseerd voor het aanbrengen van enige wijziging of uitbreiding van of toevoeging aan deze garantie.

Uw EZVIZ-product wordt voor een periode van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum gegarandeerd tegen gebreken in materialen en vakmanschap of een zodanig langere periode als wettelijk kan worden vereist in het land of de staat waar dit product wordt verkocht, bij normaal gebruik in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.

U kunt verzoeken om onderhoud onder de garantie door contact op te nemen met onze klantenservice.

Voor enige defecte EZVIZ-producten onder garantie, zal EZVIZ, naar haar oordeel, (i) het product kosteloos repareren of vervangen; (ii) het product vervangen door een functioneel equivalent product; of (iii) het oorspronkelijke aankoopbedrag terugbetalen, op voorwaarde dat u het oorspronkelijke betalingsbewijs of een kopie hiervan, een korte uitleg van het defect verstrekt en het product in de oorspronkelijke verpakking retourneert. Reparatie of vervanging kan uitsluitend naar eigen goeddunken van EZVIZ worden uitgevoerd met nieuwe of opgeknapte producten of componenten. Deze garantie dekt geen verzendkosten, verzekering of enige andere incidentele kosten die u voor het retourneren van het product moet betalen.

Behalve waar dit door toepasselijke wetgeving wordt verboden, is dit uw enige en exclusieve verhaal bij inbreuk op deze garantie. Enig product dat onder deze garantie is gerepareerd of vervangen, wordt gedekt door de voorwaarden van deze garantie voor de duur van negentig (90) dagen vanaf de afleverdatum of de resterende oorspronkelijke garantieperiode.

Deze garantie is niet van toepassing en is ongeldig:

- Als de aanspraak op garantie buiten de garantieperiode wordt gemaakt of als de het aankoopbewijs niet wordt verschaft;
- Bij enig(e) storing, defect of fout die is veroorzaakt of het gevolg is van bewezen schokken; mishandeling; manipulatie; gebruik in strijd met de toepasselijke gebruiksaanwijzing; onjuiste netspanning; ongeval; verlies; diefstal; brand; overstroming; of andere overmacht; verzend schade; of schade als gevolg van reparaties die door onbevoegd personeel zijn uitgevoerd;
- Voor enige verbruiksartikelen, zoals batterijen, waarbij de storing plaatsvindt vanwege de normale veroudering van het product;
- Cosmetische schade, inclusief maar niet beperkt tot krassen, deuken en gebroken kunststof op poorten;
- Enige software, zelfs als deze bij EZVIZ-hardware wordt verpakt of verkocht;
- Voor enige andere schade behalve defecten in materiaal of vakmanschap;
- Routinematig reinigen, normale cosmetische en mechanische slijtage.

Als u vragen of verzoeken hebt, aarzel dan niet om contact op te nemen uw verkoper of onze klantenservice.

OGRANICZONA GWARANCJA

Dziękujemy za zakup produktów Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd. („EZVIZ”) . Niniejsza ograniczona gwarancja („Gwarancja”) przysyja Tobie, pierwotnemu nabywcy produktu EZVIZ, konkretnie prawa. Mozesz rowniez miec inne prawa, zaleznie od kraju, regionu lub jurysdykcji. Gwarancja ma zastosowanie jedynie do pierwotnego nabywcy produktu. „Pierwotny nabywca” oznacza dowolnego klienta, który nabył produkt EZVIZ od autoryzowanego dystrybutora. Zastrzeżenia, wyjątki i ograniczenia odpowiedzialności objęte niniejszą gwarancją nie będą mieć zastosowania wykraczającego poza obowiązujące przepisy prawne. Żaden dystrybutor, sprzedawca, agent ani pracownik nie jest upoważniony do wprowadzania zmian, rozszerzeń, czy dodatkowych zapisów niniejszej gwarancji.

Produkt EZVIZ objęty jest gwarancją na okres dwóch (2) lat od daty zakupu na wypadek wad materiałowych i produkcyjnych, lub przez dłuższy okres, jeśli wymaga tego prawodawstwo kraju lub stanu, w którym produkt został sprzedany, o ile jest użytkowany normalnie i zgodnie z instrukcją. Mozesz zażądać usług gwarancyjnych poprzez kontakt z obsługą klienta.

Dla wszystkich wadliwych produktów EZVIZ objętych gwarancją, EZVIZ, wedle uznania, (i) bezpłatnie naprawi lub wymieni produkt; (ii) wymieni produkt na jego funkcjonalny ekwiwalent; lub (iii) zwróci oryginalną cenę zakupu, o ile przedstawisz oryginalny paragon lub jego kopię, krótki opis defektu, i zwrócisz towar w oryginalnym opakowaniu. Naprawa lub wymiana mogą być przeprowadzone z wykorzystaniem nowych lub odnowionych produktów lub części wyłącznie według uznania EZVIZ. Niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztów przesyłki, ubezpieczenia ani dodatkowych opłat poniesianych przez Ciebie w związku ze zwrotem produktu.

Z wyjątkiem sytuacji, w których jest to zabronione prawem, jest to jedyna możliwość naruszenia postanowień gwarancji. Każdy produkt, który był naprawiany lub wymieniony w ramach niniejszej gwarancji będzie objęty warunkami tej gwarancji przez okres dłuższy o dziewięćdziesiąt (90) dni od daty dostarczenia lub pozostałego okresu gwarancji.

Gwarancja nie ma zastosowania i jest nieważna:

- jeśli żądanie gwarancyjne zostało wysunięte po okresie gwarancji lub jeśli nie przedstawiono dowodu zakupu;
- w przypadku niesprawności, defektu lub niedziałania spowodowanych lub będących wynikiem ewidentnego uderzenia; nieprawidłowego obchodzenia się; ingerencji; zastosowania sprzecznego z odpowiednią instrukcją; nieprawidłowego zasilania; wypadku; zagubienia; kradzieży; pożaru; powodzi; lub skutków działania sił wyższych; uszkodzenia w trakcie transportu; uszkodzenia wynikającego z napraw przeprowadzanych przez nieautoryzowane osoby;
- odnośnie części będących materiałami eksploatacyjnymi, takich jak baterie, jeśli usterka jest skutkiem naturalnego procesu ich starzenia;
- w przypadku uszkodzeń kosmetycznych, w tym, nie wyłączając, rys, wgniecia, ułamanych plastikowych elementów portów;
- odnośnie jakiegokolwiek oprogramowania, nawet jeśli jest zapakowane i sprzedawane ze sprzętem EZVIZ;
- w przypadku innych uszkodzeń nie będących następstwem defektów materiałowych lub produkcyjnych;
- w przypadku rutynowego czyszczenia, normalnych walorów kosmetycznych, zużycia mechanicznego.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, nie wahaj się skontaktować z obsługą klienta lub sprzedawcą.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά προϊόντων της Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd. («EZVIZ»). Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση («εγγύηση») παρέχει σε εσάς, τον αρχικό αγοραστή του προϊόντος EZVIZ, ειδικά νομικά δικαιώματα. Ενδέχεται να έχετε κι άλλα νομικά δικαιώματα που ποικίλλουν ανάλογα με το κράτος, την περιοχή ή τη δικαιοδοσία σας. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή του προϊόντος. Ως «αρχικός αγοραστής» ορίζεται οποιοσδήποτε καταναλωτής έχει αγοράσει το προϊόν EZVIZ από εξουσιοδοτημένο πωλητή. Οι αποποιήσεις, εξαιρέσεις και περιορισμοί ευθύνης βάσει της παρούσας εγγύησης δεν ισχύουν στον βαθμό που απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο. Κανένας διανομέας, μεταπωλητής, αντιπρόσωπος ή εργαζόμενος δεν είναι εξουσιοδοτημένος να προβεί σε οποιαδήποτε τροποποίηση, επέκταση ή προσθήκη στην παρούσα εγγύηση.

Το προϊόν σας EZVIZ καλύπτεται με εγγύηση δύο (2) ετών από την ημερομηνία αγοράς του έναντι ελαττωμάτων σε υλικά και στην ποιότητα κατασκευής ή για μεγαλύτερη χρονική περίοδο, όπως ενδεχομένως απαιτείται από τη νομοθεσία στη χώρα ή στο κράτος πώλησης αυτού του προϊόντος, εφόσον χρησιμοποιείται υπό κανονικές συνθήκες σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήστη.

Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για επισκευή επικοινωνώντας με την Εξυπηρέτηση Πελατών.

Για οποιοδήποτε ελαττωματικό προϊόν EZVIZ που καλύπτεται από εγγύηση, η EZVIZ, κατά την προαίρεσή της (i) θα επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν σας δωρεάν, (ii) θα ανταλλάξει το προϊόν σας με ένα αντίστοιχο λειτουργικό προϊόν ή (iii) θα επιστρέψει το αντίτιμο της αρχικής τιμής αγοράς, με την προϋπόθεση ότι θα προσκομίσετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς ή αντίγραφο αυτής με σύντομη επεξήγηση του ελαττώματος του προϊόντος και ότι θα επιστρέψετε το προϊόν στην αρχική του συσκευασία. Κατά τη διακριτική ευχέρεια της EZVIZ, η επισκευή ή η αντικατάσταση ενδέχεται να πραγματοποιηθεί με νέο ή επισκευασμένο προϊόν ή εξαρτήματα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει έξοδα αποστολής, ασφάλιση ή άλλες παρεπόμενες δαπάνες, με τις οποίες θα επιβαρυνθείτε κατά την επιστροφή τους προϊόντος.

Εκτός αν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, αυτό είναι το μόνο και αποκλειστικό σας ένδικο μέσο σε περίπτωση παραβίασης της παρούσας εγγύησης. Οποιοδήποτε προϊόν έχει επισκευαστεί ή αντικατασταθεί δυνάμει της παρούσας εγγύησης καλύπτεται από τους όρους αυτής της εγγύησης είτε για διάστημα ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία παράδοσης, είτε για την εναπομένουσα αρχική περίοδο εγγύησης, όποιο είναι μεγαλύτερο.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει ή θεωρείται άκυρη:

- Εάν η αξίωση εγγύησης εγερθεί εκτός της περιόδου εγγύησης ή σε περίπτωση μη προσκόμισης του αποδεικτικού αγοράς.
- Για οποιαδήποτε δυσλειτουργία, ελάττωμα ή βλάβη που προκληθεί από ή οφείλεται σε εμφανή πρόσκρουση, κακό χειρισμό, παραποίηση, χρήση αντίθετη με το σχετικό εγχειρίδιο οδηγιών, εσφαλμένη τάση τροφοδοσίας, ατύχημα, απώλεια, κλοπή, πυρκαγιά, πλημμύρα ή λοιπές θεομηνίες, βλάβη κατά την αποστολή ή ζημιά που απορρέει από επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Για οποιαδήποτε αναλώσιμα εξαρτήματα, όπως οι μπαταρίες, η δυσλειτουργία των οποίων οφείλεται στη κανονική χρήση του προϊόντος με την πάροδο του χρόνου.
- Για αισθητικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, γρατζουνιών, βαθουλωμάτων και σπασμένων πλαστικών στις θύρες.
- Για οποιοδήποτε λογισμικό, ακόμη κι αν συσκευάστηκε ή πωλήθηκε μαζί με το υλισμικό της EZVIZ.
- Για οποιαδήποτε άλλη βλάβη που δεν οφείλεται σε ελαττώματα σε υλικά και στην ποιότητα κατασκευής.
- Για συνήθη καθαρισμό, φυσιολογική αισθητική και μηχανική φθορά.

Για τυχόν ερωτήσεις, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα πώλησης ή την Εξυπηρέτηση Πελατών.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Děkujeme vám za zakoupení výrobku společnosti Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd. („EZVIZ“). Tato omezená záruka („záruka“) vám, jako osobě, která výrobek EZVIZ původně zakoupila, uděluje specifická zákonná práva. V závislosti na státu, regionu nebo jurisdikci vám mohou být zaručena také další zákonná práva. Tato záruka se vztahuje pouze na osobu, která výrobek původně zakoupila. „Osobou, která výrobek původně zakoupila“ se míní spotřebitel, který výrobek EZVIZ zakoupil u autorizovaného prodejce. Zřeknutí se práv, vyloučení a omezení odpovědnosti uvedená v této záruce jsou omezena příslušnými právními předpisy. Tuto záruku není žádný distributor, prodejce, agent ani zaměstnanec oprávněn jakkoli upravovat, rozšiřovat ani k ní přidávat dodatky.

Na výrobek EZVIZ se poskytuje záruka o délce dvou (2) let od data zakoupení, která se vztahuje na vady materiálu a zpracování. Délka záručního období může být delší podle toho, jak je to vyžadováno zákonem dané země nebo státu, kde se výrobek prodává a používá normálním způsobem v souladu s tímto návodem k obsluze.

Požadujete-li záruční servis, obraťte se na náš zákaznický servis.

Pokud došlo během záruční doby k jakékoli závadě výrobku EZVIZ, společnost EZVIZ dle svého uvážení (i) výrobek zdarma opraví nebo vymění; (ii) výrobek vymění za jiný výrobek s ekvivalentními funkcemi; nebo (iii) vrátí částku původně za výrobek zaplacenou, a to za předpokladu, že se toto doloží původní účtenkou nebo její kopii, přiloží se stručný popis závady a výrobek se vrátí v původním balení. Je výhradně na uvážení společnosti EZVIZ, zda výrobek opraví nebo vymění za nový nebo repasovaný výrobek nebo komponenty. Tato záruka nepokrývá náklady na přepravu, pojištění ani žádné jiné vedlejší výdaje spojené s vaším vrácením výrobku.

Kromě případů omezených příslušným zákonem se jedná o vaše výhradní a exkluzivní nápravné opatření k případě porušení podmínek této záruky. Na všechny výrobky, které byly v rámci této záruky opraveny nebo vyměněny, se vztahují podmínky této záruky po dobu devadesáti (90) dní od data dodání nebo po zbývající dobu původní záruční doby.

Tato záruka se nevztahuje na následující případy, ve kterých se ruší její platnost:

- Záruční reklamacie neproběhla v záruční době nebo nebyl dodán doklad o zakoupení.
- Jakékoli závady, vady nebo nedostatky průkazně způsobené nebo vzniklé následkem nárazu, nesprávné manipulace, neoprávněného vniknutí, nedodržení pokynů v příslušném návodu k obsluze, nesprávným síťovým napětím, nehodou, ztrátou, krádeží, požárem, záplavou nebo působením vyšší moci, poškození při přepravě nebo poškození vzniklé následkem oprav prováděných neautorizovanými osobami.
- Jakékoli spotřební součásti, jako jsou baterie, kde k nefunkčnosti dochází běžně v důsledku stárnutí výrobku.
- Kosmetická poškození včetně, ale nikoli výhradně, poškrábání, promáčknutí nebo rozlomení plastových dílů v místě portů.
- Jakýkoli software, dokonce ani v případě, že je součástí balení nebo se prodává současně s hardwarem EZVIZ.
- Jakákoli jiná poškození vzniklá jiným způsobem než vadou materiálu či zpracování.
- Běžné čištění, normální ošetřování a mechanické opotřebení.

Máte-li jakékoli dotazy, neváhejte se obrátit na prodejce nebo náš zákaznický servis.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Ďakujeme za zakúpenie produktov spoločnosti Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd. („EZVIZ“). Táto obmedzená záruka („záruka“) vám ako pôvodnému kupujúcemu produktu EZVIZ zaručuje špecifické zákonné práva. Môžete mať aj iné zákonné práva, ktoré sa líšia v závislosti od štátu, kraja alebo jurisdikcie. Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného kupujúceho produktu. „Pôvodný kupujúci“ predstavuje ľubovoľného kupujúceho, ktorý si zakúpil produkt EZVIZ od autorizovaného predajcu. Zrieknutie sa zodpovednosti, vylúčenie a obmedzenie zodpovednosti v rámci tejto záruky sa nevzťahuje na rozsah, ktorý je zakázaný platnými zákonmi. Žiaden distribútor, predajca, zástupca ani zamestnanec nie je oprávnený robiť žiadne úpravy, rozšírenie ani doplnenie tejto záruky.

Produkt EZVIZ má záruku s trvaním dvoch (2) rokov od dátumu zakúpenia vzťahujúcu sa na chyby materiálov a spracovania alebo dlhšiu záruku, ktorú môžu vyžadovať zákony v krajine alebo štáte, v ktorom sa tento produkt predáva, keď sa používa bežne v súlade s návodom na používanie. So žiadosťou o záručný servis sa môžete obrátiť na našu službu zákazníkom.

V prípade akéhokoľvek chybného produktu EZVIZ, na ktorý sa vzťahuje záruka, vykoná spoločnosť EZVIZ podľa vlastného uváženia (i) bezplatnú opravu alebo výmenu produktu; (ii) výmenu produktu za funkčný ekvivalentný produkt; (iii) prípadne vráti pôvodnú kúpnu cenu za predpokladu, že poskytnete pôvodný doklad o kúpe alebo jeho kópiu, stručné vysvetlenie poruchy a vrátite produkt v pôvodnom balení. Na základe vlastného uváženia spoločnosti EZVIZ môže byť oprava alebo výmena vykonaná použitím nového alebo renovovaného produktu alebo komponentov. Táto záruka sa nevzťahuje na prepravné náklady, poistenie alebo akékoľvek ďalšie vedľajšie náklady, ktoré vznikli pri vrátení produktu.

S výnimkou prípadov, keď to príslušné zákony zakazujú, je to váš výlučný a výhradný opravný prostriedok v prípade porušenia tejto záruky. Na každý produkt, ktorý bol opravený alebo vymenený v rámci tejto záruky, sa budú vzťahovať podmienky tejto záruky počas deväťdesiatich (90) dní od dátumu doručenia alebo počas zostávajúcej pôvodnej záručnej doby podľa toho, ktoré obdobie je dlhšie.

Táto záruka neplatí a nevzťahuje sa na nasledujúce prípady:

- Ak sa nárok na záruku uskutočňuje mimo záručnej doby alebo ak nie je predložený dôkaz o zakúpení.
- V prípade akejkoľvek nefunkčnosti, chyby alebo poruchy spôsobenými nárazom, nesprávnym používaním, neoprávneným zasahovaním, používaním v rozpore s príslušným návodom na používanie, nesprávnym napätím elektrickej siete, nehodou, stratou, krádežou, požiarom, záplavou, alebo inými neočakávanými udalosťami, poškodením pri preprave, alebo poškodením spôsobeným opravami vykonanými neoprávneným personálom, alebo ich v prípade ich dôsledkov.
- V prípade spotrebných súčastí, ako sú napr. batérie, pri ktorých je nefunkčnosť spôsobená bežným starnutím produktu.
- Vizualné poškodenie vrátane, avšak bez obmedzenia na škrabance, zárezy a zlomené plastové časti portov.
- Akýkoľvek softvér, aj keď sa dodáva alebo predáva s hardvérom EZVIZ.
- V prípade akýchkoľvek iných škôd bez poškodenia materiálu alebo spracovania.
- Rutinné čistenie, bežné vizuálne a mechanické opotrebovanie.

Ak máte akékoľvek otázky, neváhajte a obráťte sa na predajcu alebo službu zákazníkom.

BEGRENSET GARANTI

Takk for at du har kjøpt produkter fra Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ"). Denne begrensede garantien ("garanti") gir deg som er den opprinnelige kjøper av EZVIZ-produktet, spesifikke lovfestede rettigheter. Du kan også ha andre lovfestede rettigheter som varierer med stat, provins eller domsmakt. Denne garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøper av produktet. Med "opprinnelig kjøper" menes den kunden som har kjøpt EZVIZ-produktet fra en autorisert forhandler. Ansvarsfraskrivelsene, utelukkelsene og ansvarsbegrensningene i denne garantien gjelder ikke dersom gjeldende lov forbyr dette. Ingen distributør, forhandler, agent eller ansatt er autorisert til å gjøre endringer, utvidelser eller tillegg til denne garantien. Ditt EZVIZ-produkt er garantert for en periode på to (2) år fra kjøpsdatoen mot feil på materialer og utførelse, eller for en lengre periode som kan kreves av loven i det landet eller den staten hvor dette produktet selges, når det brukes normalt, og i samsvar med brukerhåndboken.

Du kan be om garantiservice ved å kontakte vår kundeservice.

For ethvert defekt EZVIZ-produkt under garanti vil EZVIZ, etter eget forgdtdbefinnende, (i) reparere eller erstatte produktet kostnadsfritt; (ii) bytte produktet med et funksjonelt ekvivalent produkt; eller (iii) refundere den opprinnelige kjøpesummen, forutsatt at du kan fremskaffe originalkvitteringen eller en kopi av denne, gi en kort beskrivelse av feilen og returnere produktet i originalemballasjen. EZVIZ kan, etter eget skjønn, reparere eller erstatte produktet eller komponenter med nye eller fabrikkoverholte produkter eller komponenter. Denne garantien dekker ikke fraktkostnadene, forsikringen eller eventuelle andre tilleggskostnader som du belastes med ved retur av produktet.

Med unntak av det som er forbudt i henhold til gjeldende lov, er dette ditt eneste rettsmiddel ved brudd på denne garantien. Ethvert produkt som enten er reparert eller erstattet under denne garantien, vil bli dekket av vilkårene i denne garantien for en periode på nitti (90) dager fra leveringsdato eller gjenværende opprinnelige garantiperiode.

Denne garantien gjelder ikke, og er ugyldig:

- Hvis garantikravet er gjort utenfor garantiperioden, eller hvis kjøpsbevis ikke kan fremskaffes.
- For funksjonsfeil, mangler eller feil som forårsakes av, eller skyldes synlige bevis for slag, mishandling, sabotasje, bruk i strid med gjeldende brukerhåndbok, feil spenning på strømmettet, ulykke, tap, tyveri, brann, flom eller force majeure, transportskade eller skade som følge av reparasjoner utført av uautorisert personale.
- For eventuelle forbruksdeler, som f.eks. batterier, der feilen skyldes normal aldring av produktet.
- Kosmetisk skade, inkludert, men ikke begrenset til riper, hakk og ødelagt plast på porter.
- All programvare, selv om den er pakket eller solgt med EZVIZ-maskinvare.
- For eventuelle andre skader som ikke skyldes feil i materiale eller utførelse.
- Rutinemessig rengjøring, normal kosmetisk og mekanisk slitasje.

Hvis du har spørsmål, ikke nøl med å kontakte selgeren eller vår kundeservice.

BEGRÄNSAD GARANTI

Tack för att du har köpt produkter från Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ") Denna begränsade garanti ger dig, den ursprungliga köparen av EZVIZ-produkten särskilda juridiska rättigheter. Du kan dessutom ha andra juridiska rättigheter som varierar mellan stater, provinser och jurisdiktioner. Denna garanti gäller endast för den ursprungliga köparen av produkten. "Ursprunglig köpare" innebär den kund som har köpt EZVIZ-produkten från en auktoriserad återförsäljare. Friskrivningarna, undantagen och ansvarsbegränsningarna i denna garanti gäller inte om de är förbjudna i tillämplig lagstiftning. Ingen distributör, återförsäljare, agent eller anställd är auktoriserad att göra några ändringar, utökningar eller tillägg i denna garanti.

Din EZVIZ-produkt har garanti under en period av två (2) år från inköpsdatum för material- och tillverkningsfel, eller sådan längre period som kan vara lagstadgad i det land eller den stat där denna produkt säljs, vid normal användning i enlighet med användarhandboken.

Du kan begära garantiservice genom att kontakta vår Kundservice.

För alla defekta EZVIZ-produkter med garanti, kommer EZVIZ efter eget val att, (i) reparera eller ersätta din produkt utan kostnad, (ii) byta ut din produkt mot en fungerande likvärdig produkt, eller (iii) återbetala det ursprungliga inköpspriset, under förutsättning att du tillhandahåller det ursprungliga kvittot eller en kopia av det, en kort beskrivning av felet och returnerar produkten i sin originalförpackning. Enligt EZVIZ eget omdöme kan reparation eller ersättning ske med en ny eller renoverad produkt eller komponent. Denna garanti omfattar inte fraktkostnader, försäkringar, eller andra tilläggskostnader du har när du returnerar produkten. Förutom där det är förbjudet i tillämplig lagstiftning är detta din enda och exklusiva gottgörelse enligt denna garanti. Alla produkter som antingen har reparerats eller ersatts enligt denna garanti kommer att omfattas av villkoren i denna garanti under nittio (90) dagar från leveransdatum, eller den återstående ursprungliga garantiperioden, beroende på vilken som är längst.

Garantin gäller inte för följande och upphävs:

- Om garantianspråket sker utanför garantiperioden eller om inköpsbeviset inte tillhandahålles,
- För eventuellt funktionsstörning, defekt eller fel som orsakas av eller är ett resultat av stötar, misskötsel, manipulation, användning på annat sätt än vad som sägs i tillämplig bruksanvisning, felaktig spänningsmatning, olycka, förlust, stöld, brand, översvämning eller andra oförutsägbara fenomen, transportskador, eller skador som uppstår till följd av reparationer utförda av obehörig personal.
- För alla förbrukningsdelar, såsom batterier där funktionsstörningen är en del av produktens normala åldrande,
- Kosmetiska skador, inklusive men inte begränsat till repor, bucklor och avbrutna plastdelar vid portarna,
- All programvara, även om den förpackats och sålts tillsammans med EZVIZ-hårdvara,
- För alla andra skador som är fria från fel i material eller tillverkning.
- Vanlig rengöring, normalt kosmetiskt och mekaniskt slitage.

Tveka inte att kontakta din återförsäljare eller vår Kundservice om du har några frågor.

BEGRÆNSET GARANTI

Tak fordi, du har valgt at købe et produkt fra Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ"). Denne begrænsede garanti ("garanti") giver dig som oprindelig køber af EZVIZ-produktet specifikke juridiske rettigheder. Du kan også have andre juridiske rettigheder, der varierer alt efter land eller jurisdiktion. Denne garanti gælder kun for den oprindelige køber af produktet. "Oprindelig køber" betegner en forbruger, der har købt EZVIZ-produktet hos en autoriseret forhandler. Fraskrivelserne, udelukkelse og begrænsningerne i ansvar under denne garanti gælder ikke i det omfang, at de er forbudt iht. gældende lov. Ingen distributør, forhandler, agent eller medarbejder er autoriseret til at ændre, udvide eller føje betingelser til denne garanti.

Dit EZVIZ-produkt er dækket af en garanti på to (2) år fra købsdatoen mod materiale- og fabriktionsfejl eller i en længere periode, afhængigt af gældende lovkraft i landet, hvor produktet sælges, når produktet bruges normalt iht. brugervejledningen.

Du kan anmode om service under garantien ved at kontakte vores kundeserviceafdeling.

For defekte EZVIZ-produkter i løbet af garantiperioden gælder, at EZVIZ efter eget skøn vil (i) reparere eller erstatte produktet uden beregning, (ii) ombytte produktet med et produkt med tilsvarende funktioner, eller (iii) refundere den oprindelige købspris, såfremt du fremsender den originale købskvittering eller en kopi sammen med en kort beskrivelse af defekten og returnerer produktet i den originale emballage. Produktet kan, efter EZVIZ's eget skøn, repareres eller udskiftes med et nyt produkt eller med et produkt med nye eller brugte komponenter. Denne garanti dækker ikke udgifter til fragt, forsikring eller andre udgifter, som du pådrages ved returnering af produktet.

Medmindre det ikke er tilladt iht. gældende lovgivning, er dette din eneste beføjelse i tilfælde af overtrædelser af denne begrænsede garanti. Alle produkter, som er blevet repareret eller udskiftet iht. denne garanti, vil være omfattet af bestemmelserne i denne garanti i halvfems (90) dage fra leveringsdatoen eller i den resterende oprindelige garantiperiode, alt efter hvad der er længst.

Denne garanti gælder ikke og bortfalder i følgende tilfælde:

- Hvis garantikravet bliver fremsat efter garantiperiodens udløb, eller hvis købsbeviset ikke fremskaffes
- Ved enhver fejl, defekt eller mangel, der er forårsaget eller er opstået som følge af stød, mishandling, indgreb, anvendelse i modstrid med den relevante betjeningsvejledning, tilslutning til forkert netspænding, uheld, tab, tyveri, oversvømmelse eller anden force majeure, transportskade eller beskadigelser, som skyldes reparationer udført af uautoriseret personale
- I relation til forbrugsvarer, som f.eks. batterier, hvor fejlen skyldes normal aldring af produktet
- Kosmetiske skader, herunder men ikke begrænset til, ridser, buler og knækket plastik på porte
- I relation til software, selvom den er emballeret eller solgt sammen med EZVIZ-hardware
- I relation til alle andre skader, der er fri for defekter i materiale eller fabrikation
- Regelmæssig rengøring, normale kosmetiske fejl og mekanisk slitage.

Du er meget velkommen til at kontakte vores sælger eller vores kundeservice, hvis du har spørgsmål.

RAJOITETTU TAKUU

Kiitos, kun ostit Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ") -tuotteita. Tämä rajoitettu takuu ("takuu") antaa alkuperäiselle EZVIZ-tuotteen ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Sinulla voi olla myös muita laillisia oikeuksia, jotka vaihtelevat valtion, maakunnan tai lainkäyttöalueen mukaan. Tämä takuu koskee vain tuotteen alkuperäistä ostajaa. "Alkuperäinen ostaja" on kuka tahansa kuluttaja, joka on ostanut EZVIZ-tuotteen valtuutetulta myyjältä. Tämän takuun vastuuvapauslausekkeita, poikkeuksia ja vastuun rajoituksia ei sovelleta, jos se olisi sovellettavan lain vastaista. Mikään jakelija, jälleenmyyjä, edustaja tai työntekijä ei saa tehdä tähän takuuseen muutoksia, laajennuksia tai lisäyksiä.

EZVIZ-tuotteellesi on myönnetty materiaali- ja valmistusvirheet kattava takuu kahdeksi (2) vuodeksi ostopäivästä tai sitä pidemmäksi ajaksi, mikäli tuotteen myyntimaan tai -alueen lainsäädäntö niin velvoittaa, kun tuotetta käytetään normaalisti käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti.

Voit pyytää takuuhuoltoa ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme.

Takuun piiriin kuuluvien viallisten EZVIZ-tuotteiden osalta EZVIZ voi harkintansa mukaan (i) korjata tai vaihtaa tuotteen uuteen maksutta, (ii) vaihtaa tuotteen toiminnallisesti vastaavaan tuotteeseen tai (iii) hyvittää alkuperäisen ostohinnan edellyttäen, että toimitat alkuperäisen ostokuitin tai sen kopion sekä lyhyen selityksen viasta ja palautat tuotteen sen alkuperäisessä pakkauksessa. EZVIZ voi harkintansa mukaan käyttää korjaamisessa tai vaihtamisessa uusia tai kunnostettuja tuotteita tai osia. Tämä takuu ei kata kuljetuskustannuksia, vakuutuksia tai muita satunnaisia kuluja, jotka aiheutuvat tuotteen palauttamisesta. Jollei kielletty sovellettavassa laissa, tämä on ainoa takuehtojen rikkomisessa sovellettava oikeuskeinosi. Mikä tahansa tuote, joka on joko korjattu tai vaihdettu tämän takuun puitteissa, kuuluu takuun ehtojen piiriin pidemmän yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan toimituspäivästä tai jäljellä olevan alkuperäisen takuajan verran.

Takuu ei ole voimassa ja raukeaa seuraavissa tapauksissa:

- Jos takuu korvaushakemus tehdään takuajan ulkopuolella tai jos ostotodistusta ei toimiteta.
- Mikäli toimintahäiriö tai vika johtuu todisteiden perusteella iskusta, väärinkäytöstä, peukaloinnista, käyttöoppaan ohjeiden vastaisesta käytöstä, väärästä jännitteestä, onnettomuudesta, hukkaamisesta, varkaudesta, tulipalosta, tulvasta tai muusta luonnonilmiöstä, kuljetuksen aikaisesta vahingoittumisesta tai valtuuttamattomien henkilöiden tekemistä korjauksista.
- Akun kaltaisten kulutusosien osalta silloin, kun toimintahäiriöt johtuvat tuotteen normaalista ikäänymisestä.
- Kosmeettiset vauriot, mukaan lukien rajoituksetta naarmut, kolhut ja porttien rikkoontuneet muoviosat.
- Kaikki ohjelmistot, mukaan lukien EZVIZ-laitteiston mukana toimitetut tai myydyt ohjelmistot.
- Mitkä tahansa muut vauriot, joissa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja.
- Säännöllisestä puhdistamisesta johtuva kuluminen sekä normaali kosmeettinen ja mekaaninen kuluminen.

Älä epäröi ottaa yhteyttä myyjään tai asiakaspalveluumme, jos sinulla on kysymyksiä.



UD12496B-B